3

MORRIS • X.Fauche&J.Léturgie

PALVAÇO

RİNTİNTİN

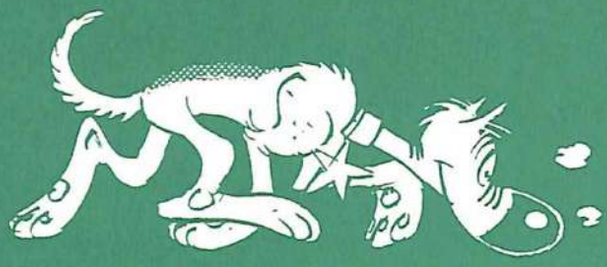
"RANTANPLAN"

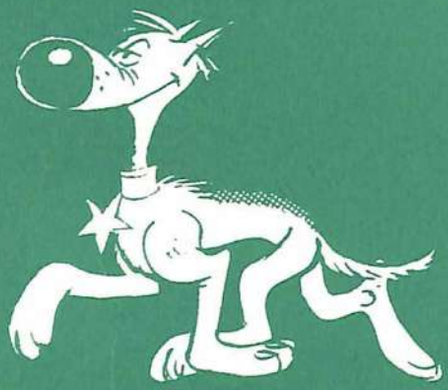
PALVAÇO

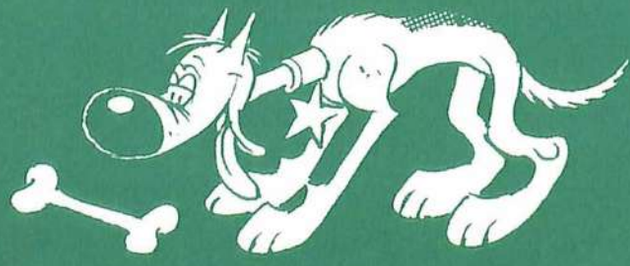
X. FAUCHE
J. LÉTURGIE

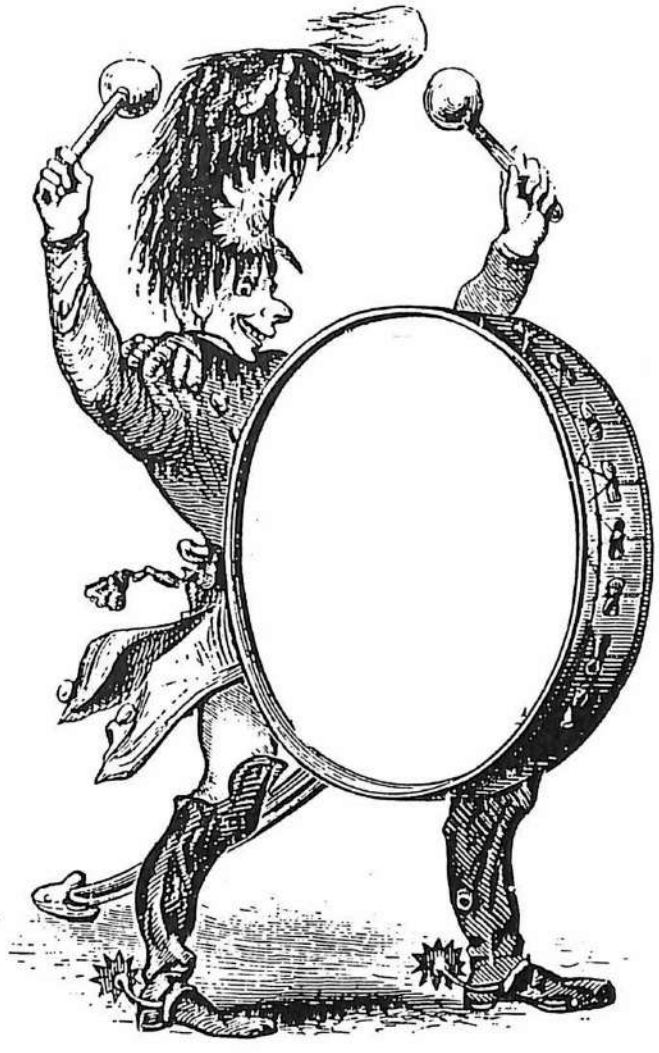
MORRIS

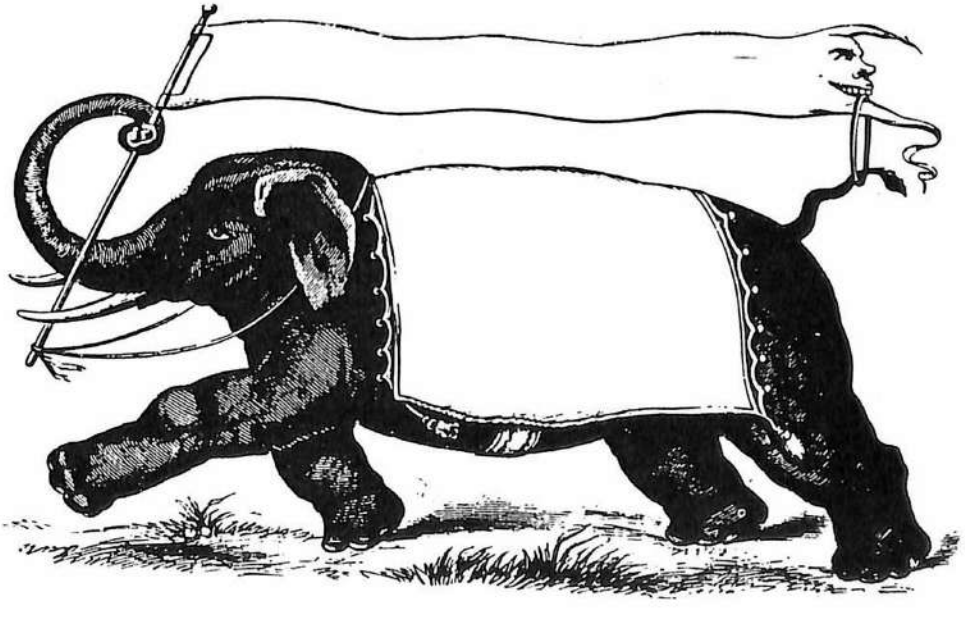
İNKILÂP











RİNTİNTİN

"RANTANPLAN"

PALVAÇO

Resimleyen:
MORRIS – M. JANVIER

Senaryo:
X. FAUCHE ve J. LÉTURGIE

İNKILÂP

Palyaço
Seri: 3

Rantanplan Series
Orijinal Adı: Le Clown

© LUCKY PRODUCTIONS
1993 by Morris, Fauche, Léturgie & Janvier

Akan Ajans aracılığıyla
Türkiye'de yayın hakkı

© 2000, İnkılâp Kitabevi
Yayın Sanayi ve Ticaret A.Ş.

Çeviren

Tunca Varış

Yazılar

Ferdi Sayışman

Düzelti

Kevork Kirkoryan

Baskı

ANKA BASIM
Matbaacılar Sitesi, No: 38
Bağcılar - İstanbul

ISBN

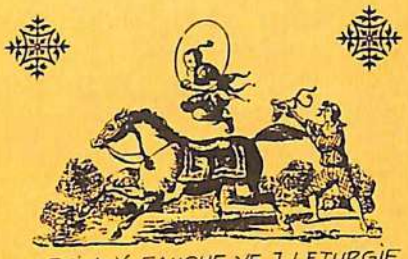
975-10-1713-0

01-34-Y-0051-0154

01 02 03 04 05 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

İNKILÂP
Ankara Caddesi, No: 95
Sirkesi 34410 İSTANBUL
Tel: (0212) 514 06 10 - (Pbx)
Fax: (0212) 514 06 12
Web sayfası: http://www.inkilap.com
e-posta: posta@inkilap.com

PALVAÇO



METİN: X. FAUCHE VE J. LETURGİE
ÇİZGİ : MORRİS VE M. JANVİER

DİYORUM Kİ... CEZAEVİM KÜÇÜK BİR ÇOCUK İÇİN UYGUN OYUN ALANI DEĞİLDİR... KISA SÜRELİ BİR ANGARYA İÇİN BİLE OLSA...
EN İYİ ŞEYLERİN ASKERLERDE BULUNDUĞU UZAKTAN BELLİ OLMUYOR... ŞOMMP!..

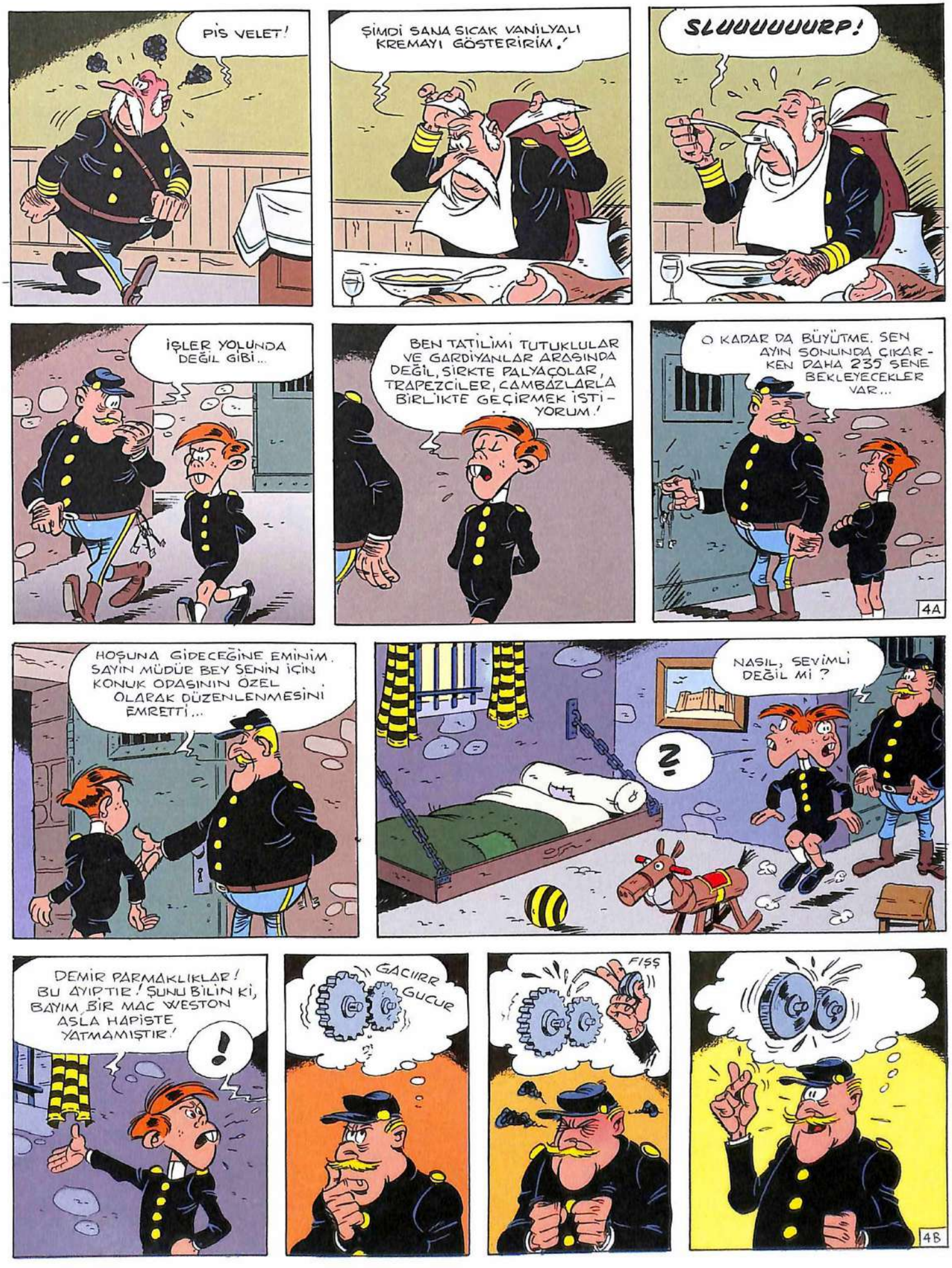
HİŞT... HİŞT... SİZDEN İSTEDİĞİM SADECE UFAK BİR YARDIM. ÖNCE, KIZILDERİLİLERİ YATIŞTIRMA HAREKÂTI SÜRERKEN TORUNUM DOUGLAS'IN YANIMDA BULUNMASI ÇOK TEHLİKELİ OLUR...
MİYAM... SKRUNÇ..

... SONUÇTA DA, YARIN AKŞAM YEMEĞİMİ CEZAEVLERİ İDARESİ GENEL MÜDÜRÜ İLE YİYECEĞİMİ SİZE SÖYLEMEK BELKİ YARARLI OLUR...
EH, PEKİ.. YARIN - DAN TEZİ YOK...

.. BANA TAMAMEN GÜVENEBİLİRSİNİZ .. MESLEKTEKİ GELECEĞİM ÜZERİNE SAYIN GENEL MÜDÜRÜM İLE KONUŞACAĞINIZ KONUSUNDA SİZE GÜVENEBİLECEĞİMİ BİLDİĞİM GİBİ...
MÜKEMMEL!
NAFAKA DÜŞMANI!.

... YARIN AKŞAM YEMEĞİNDE AFİYETLER OLSUN!
EVET! HAYAT BİR KEZ DAHA SEVENLERİ BİRBİRİNDEN AYIRIYOR!
EHM!.. ÇEVRESİ BU KADAR GENİŞ BİR DEDENİN TORUNU OLMAK SANIRIM ZEVKLİDİR..
PALYAÇOLAR NEREDE?
PALYAÇOLAR MI? NE DEMEK BU PALYAÇOLAR?
BÜYÜK BABAM BURANIN HEP BİR SİRK OLDUĞUNU SÖYLERDİ... HAYVANLARINIZ ARASINDA BU YAŞLI KIR KÖPEĞİNDEN BAŞKALARI DA OLMALI..
BÖYLE TATLI GÖZLERLE BAKTIĞINA GÖRE BENİ SEVDİ DEMEKTİR!
KIR KÖPEĞİNİN ADI RİN TİN TİN'DİR. BURADAKİ HERHANGİ BİR GARDİYAN GİBİ O DA BİR GARDİYANDIR. SİZ DE BİR CEZAEVİNDE BULUNUYORSUNUZ!
24
TATİLİMİ BİR CEZAEVİNDE GEÇİRMEK İSTEMİYORUM! BANA SİRK SÖZÜ VERİLMİŞTİ! BEN O SİRKİ İSTİYORUM! SİRK İSTİYORUM!
BÜYÜK ACILARIN DİLSİZ OLDUĞUNU DA KİM SÖYLEMİŞTİ?!
PEKİ, YETER ARTIK! KARNINIZ ACIKMIŞTIR... İYİ BİR KAHVALTI SİZİ YATIŞTIRIR!
AZ SONRA..
BU DA NEDİR BÖYLE?
DOMATESLİ FASULYE.. SEVECEĞİNİZDEN EMİNİM, PAVLOV'UN YAPTIĞI GÜZEL BİR YEMEK...
AMA... YANINDA KUZU BUDU YOK MU?
KUZU BUDU MU?
BEN FASULYEYİ ANCAK YANINDA KUZU BUDU VARSA YERİM!!!
!!!
ŞAPIRT!. MYAM! DAĞÇİLEĞİ REÇELİ... TAM BİR ZİYAFET.!'
GLARP!
KUZU BUDU HA! YOKSA NOEL Mİ GELDİ SANIYORSUNUZ?!!
28

KUZU BUDUM GELMEZSE BÜYÜK BABAMA ŞİKÂYET EDERİM.!
!
SLARP! MIAM!
PAVLOV! BANA HEMEN BİR KUZU BUDU, ÇABUK!
HA! HA! HA! KUZU BUDU!... HAŞLANIRKEN YANINDA VANİLYALI KREMA DA İSTER MİSİNİZ? YOKSA NOEL Mİ GELDİ SANIYORSUNUZ?!!
YALNIZ BU ACI MİZAH, RÜTBENİZİ ACI ŞEKİLDE ETKİLEYEBİLİR! HAYDİ ÇANTAYI TUT, İSTİKAMET BUT!
!
BU ARADA BEKLERKEN, ÖZEL DOLABIMDAN GELEN ŞU BİSKÜVİLERİ BİR TADIN!
... BEN BU CİNS BİSKÜVİLERİ ANCAK YANINDA VANİLYALI KREMA VARSA YERİM.
!
3A
PAVLOV..! BUTLA BERABER VANİLYALI KREMA DA GETİR!!!
!
DAHA SONRA...
YANİ ŞİMDİ BU VANİLYALI KREMAYI DA Mİ BEĞENMİYORSUNUZ?
KUZU BUDU SOĞUK, KREMA DA SICAK. BANA GÖRE TERSİ DAHA İYİ OLURDU.
PEKİ, YETTİ ARTIK, BENİM DE BİR GÖREVİM VAR. BİR TAKIM RESMİ KAĞITLARI İMZALAMAM GEREK... PAVLOV, ONA ODASINI GÖSTERİN!
GÜÜM!
3B


PİS VELET!
ŞİMDİ SANA SICAK VANİLYALI KREMAYI GÖSTERİRİM.'
SLUUUUUURP!
İŞLER YOLUNDA DEĞİL GİBİ...
BEN TATİLİMİ TUTUKLULAR VE GARDİYANLAR ARASINDA DEĞİL, SİRKTE PALYAÇOLAR, TRAPEZCİLER, CAMBAZLARLA BİRLİKTE GEÇİRMEK İSTİYORUM.'
O KADAR DA BÜYÜTME. SEN AYIN SONUNDA ÇIKARKEN DAHA 235 SENE BEKLEYECEKLER VAR...
4A
HOŞUNA GİDECEĞİNE EMİNİM. SAYIN MÜDÜR BEY SENİN İÇİN KONUK ODASININ ÖZEL OLARAK DÜZENLENMESİNİ EMRETTİ...
?
NASIL, SEVİMLİ DEĞİL Mİ ?
DEMİR PARMAKLIKLAR! BU AYIPTIR! ŞUNU BİLİN Kİ, BAYIM BİR MAC WESTON ASLA HAPİSTE YATMAMIŞTIR!
!
GACIIRR GUGUR
FIŞŞ
4B

BİR YERE AYRILMA! HEMEN DÖNÜYORUM!
DÜZENBAZ JACK, ANNENİN KEKİ GELDİ.
BELKİ BİRİ DE BANA YAZMIŞTIR DİYE BEKLİYORUM...
AH! AMAN NİHAYET.
BENCE BİR KEKİN EN ÖNEMLİ TARAFI, İÇİNİN NELİ OLDUĞUDUR! HE! HE! HE!
HEY DÜZENBAZ! KEKİNE BAKABİLİR MİYİM?
!
PEKİ, NEDEN HER ZAMAN BEN?!
ÇÜNKÜ AİLEN HER ZAMAN SANA YARARLI HEDİYELER GÖNDERİYOR!...
KRAŞ!
5A
!
BUNA EL KOYUYORUM!
ALET ÇANTASI HAZIRLIYORDUM DA...
İŞTE BU SIRADA...
GÜM!
SÜRPRİZ DENETİM!
PÜFFFTT!..
?
ŞEY... GÜNAYDIN SAYIN... MÜFETTİŞ BEY... NE SÜRPRİZ! ŞEYİN... YANİ KAHVALTISINI BEN TAMAMLIYORDUM, ŞEYİN...
ŞÖYLE DİYELİM: 1) KUZU BUDU. 2) VANİLYALI KREMA. KEYFİNİZ, DEMEK Kİ, YERİNDE...
ŞEY...
5B

İZİN VERİRSENİZ AÇIKLAYAYIM.

ŞÖYLE HÜCRELERİNİZİ BİR GÖRELİM!

!

!

ARGLL!

İŞİNİ İCRA EDERKEN ÜNİFORMALI VE YEMİN ETMİŞ BİR GÖREVLİ TARAFINDAN İDAREYE AİT MALZEMENİN ÖZELLİKLE YIPRATILMASI... BU İYİ SES GETİRİR!!!

CIK! CIK! CIK!

ÇABALARINIZIN ANLAMINI BANA AÇIKLAR MISINIZ?

?

YILLARDIR SORUYORUM BU SORUYU ARKADAŞ HEM DE KENDİ KENDİME!

6A

BELLİ OLMUYOR MU, EVLÂT? TAŞLARI KIRIYORUM!

YAPTIĞINIZ İŞ BANA PEK ÖNEMLİ GİBİ GÖRÜNMÜYOR...

!?

MADEM O KADAR AKILLISIN, SEN YAP BAKALİM DA GÖRELİM!

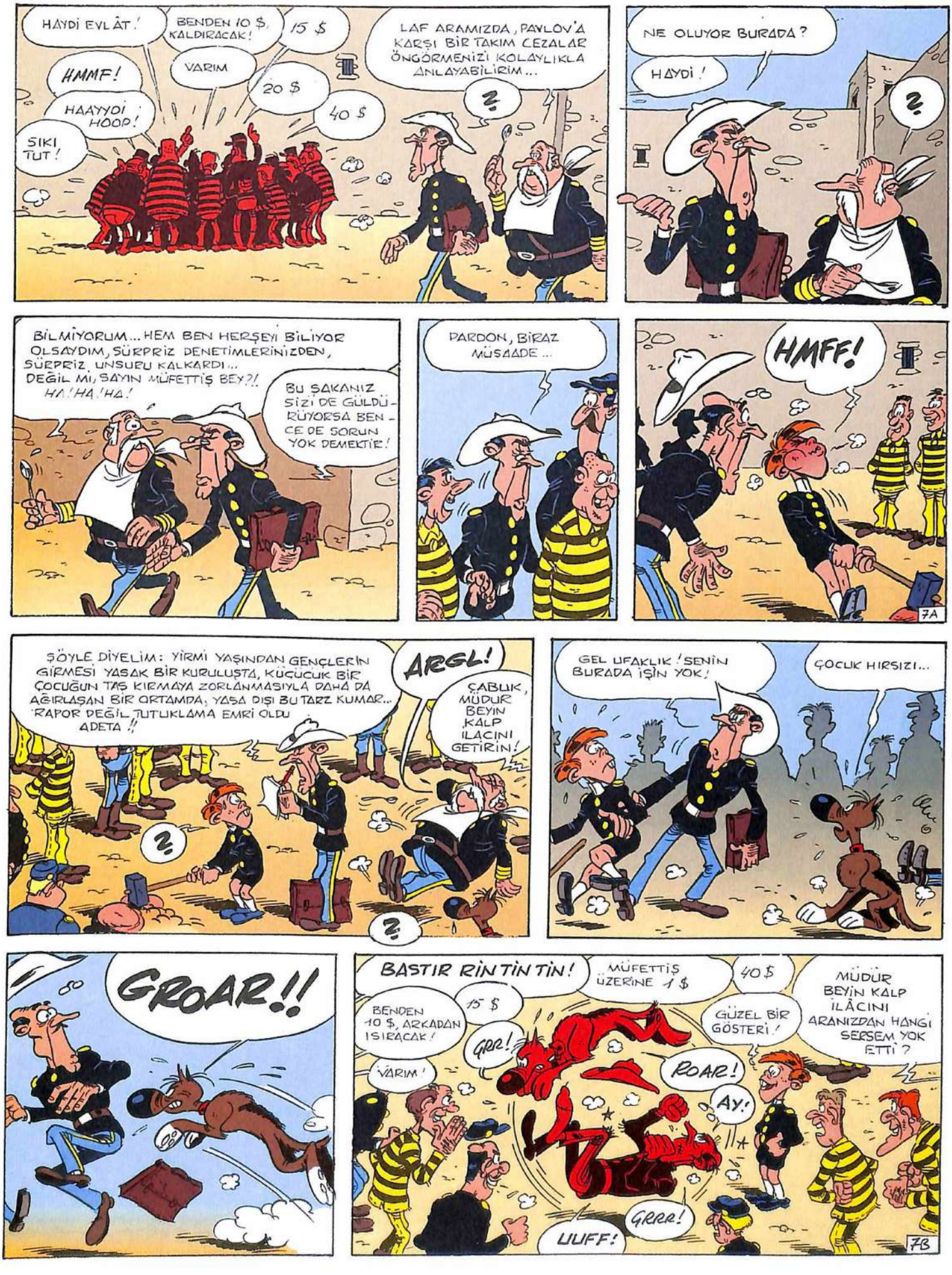
HEY, ÇOCUKLAR! BU ÇEYREK PORSİYONLUK BİZE TAŞLARIN NASIL KIRILMASI GEREKTİĞİNİ GÖSTERECEK.

EN AZINDAN, YENİ DOSTLUKLAR EDİNMEK İÇİN ZAMAN KAYBETMİYOR...

TUTUKLULARIN ÇALIŞMASINI DA GÖRELİM...

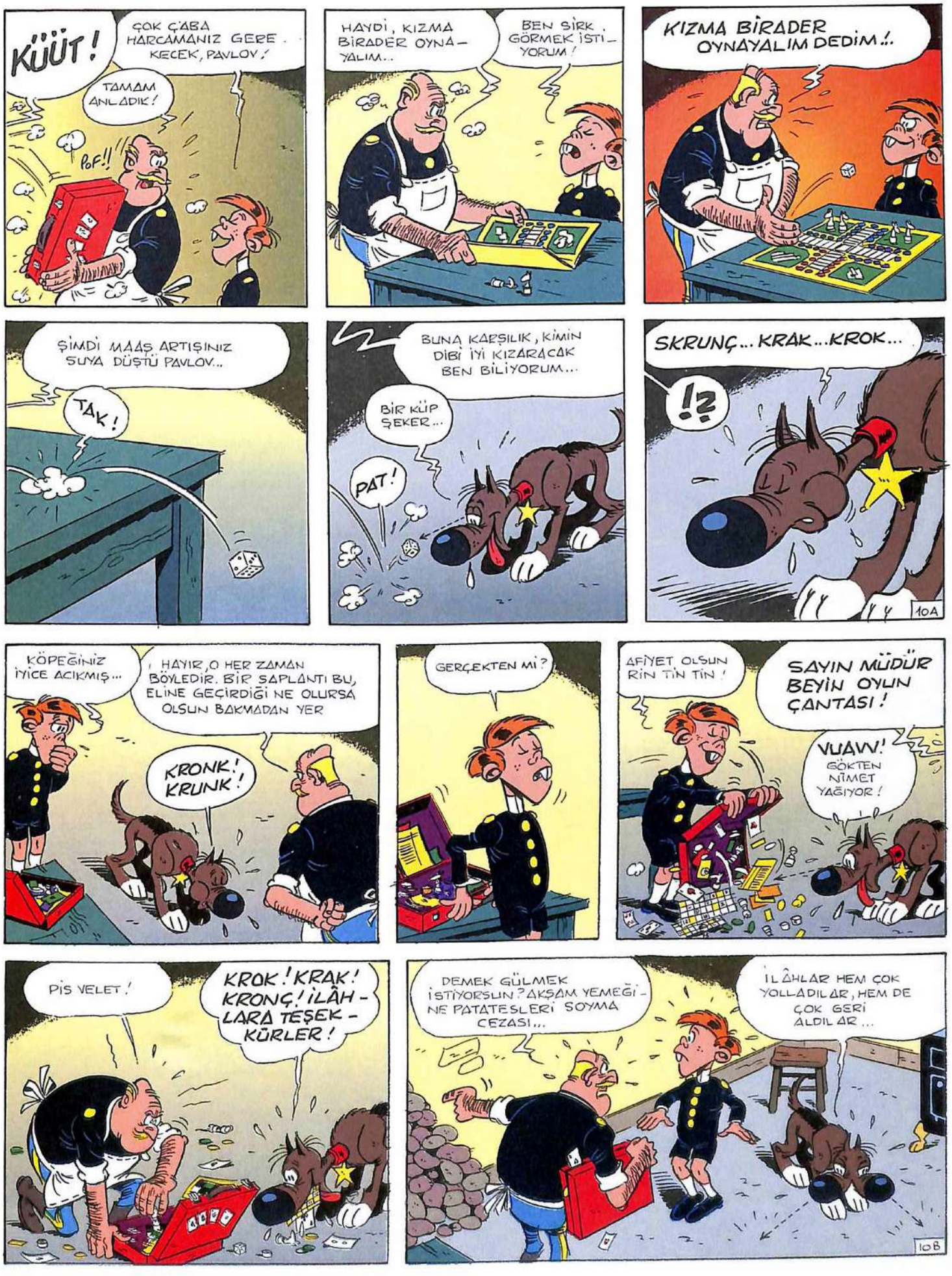
HİÇ OLMAZSA, BU KONUDA İÇİM RAHAT DİYEBİLİRİM!

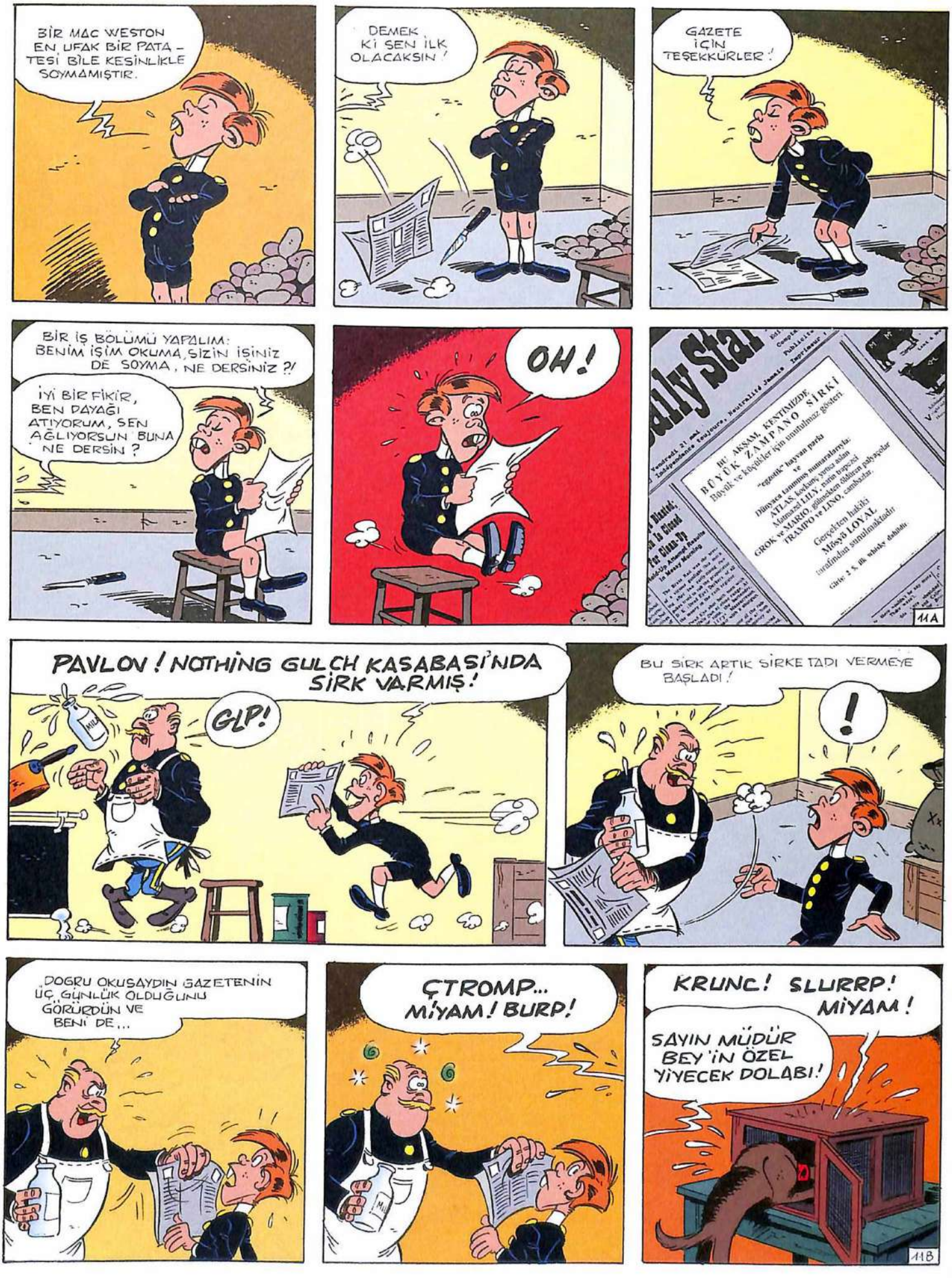
6B


HAYDİ EVLÂT!
BENDEN 10 $ KALDIRACAK!
15 $
VARIM
20 $
40 $
HMMF!
HAAYYOI HOOP!
SIKI TUT!
LAF ARAMIZDA, PAVLOV'A KARŞI BİR TAKIM CEZALAR ÖNGÖRMENİZİ KOLAYLIKLA ANLAYABİLİRİM...
?
NE OLUYOR BURADA?
HAYDİ!
?
BİLMİYORUM... HEM BEN HERŞEYİ BİLİYOR OLSAYDIM, SÜRPRİZ DENETİMLERİNİZDEN, SÜRPRİZ UNSURU KALKARDI... DEĞİL Mİ, SAYIN MÜFETTİŞ BEY?! HA! HA! HA!
BU ŞAKANIZ SİZİ DE GÜLDÜRÜYORSA BENCE DE SORUN YOK DEMEKTİR!
PARDON, BİRAZ MÜSAADE...
HMFF!
7A
ŞÖYLE DİYELİM: YİRMİ YAŞINDAN GENÇLERİN GİRMESİ YASAK BİR KURULUŞTA, KÜÇÜCÜK BİR ÇOCUĞUN TAŞ KIRMAYA ZORLANMASIYLA DAHA DA AĞIRLAŞAN BİR ORTAMDA, YASA DIŞI BU TARZ KUMAR... RAPOR DEĞİL, TUTUKLAMA EMRİ OLDU ADETA!!
ARGL!
ÇABUK, MÜDÜR BEYİN KALP İLACINI GETİRİN!
?
?
GEL UFAKLIK! SENİN BURADA İŞİN YOK!
ÇOCUK HIRSIZI...
GROAR!!
BASTIR RİNTİNTİN!
MÜFETTİŞ ÜZERİNE 1 $
40 $
BENDEN 10 $, ARKADAN ISIRACAK!
15 $
GRR!
VARIM!
GÜZEL BİR GÖSTERİ!
MÜDÜR BEYİN KALP İLÂCINI ARANIZDAN HANGİ SERSEM YOK ETTİ?
ROAR!
AY!
GRRR!
UUFF!
7B

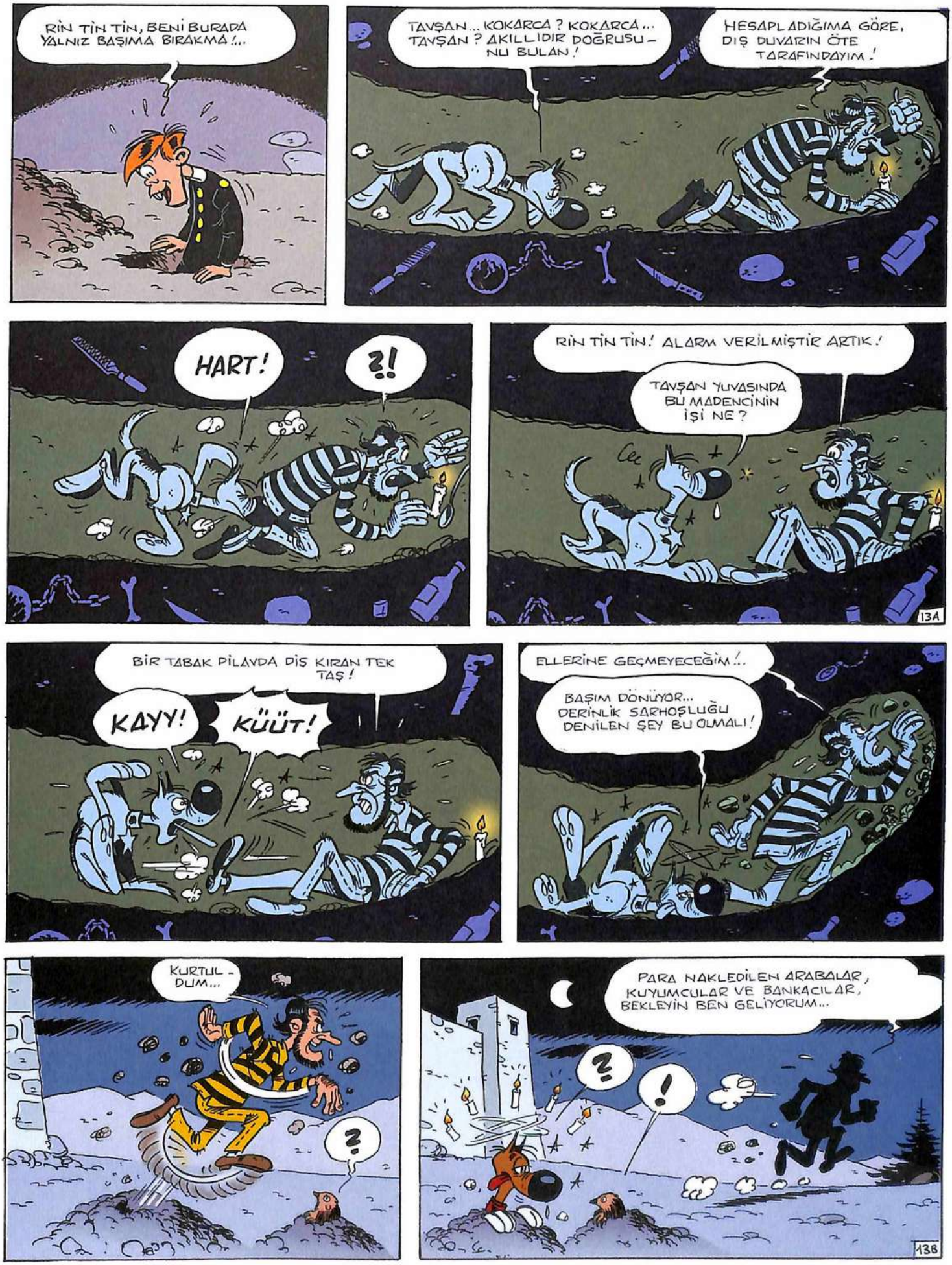
AZ SONRA...
... MÜFETTİŞ SİNİRDEN DELİRMİŞ GİBİYDİ ...!
BİR ÇOCUK KURTARMIŞ OLMAK BANA YETER... DAHA FAZLA ÖDÜLE GEREK YOK!
PEKİ SİZE TERFİ DURUMUMDAN SÖZ ETTİ Mİ ?
HAYIR, SADECE SİZİ SOĞANLI YAHNİYE MALZEME OLARAK KATIP YİYECEĞİNİ SÖYLEDİ...
ARGL!
SİZE HELÂ TEMİZLEME CEZASI VERİYORUM LARS CRAWLER!. DOUGLAS NEREDE ?
PAVLOV İLE BİRLİKTE, SAYIN MÜDÜR BEY...
YENİ BİR DURUM OLMADIĞINA GÖRE RAHATIMIZA BAKALIM!
HELE SEN!!! RAHAT DURSAYDIN BÜTÜN BUNLAR BAŞIMIZA GELMEZDİ...
HAV! HAV!
PAF!
BA
MÜFETTİŞİN VERECEĞİ RAPOR BİR FELÂKET OLACAK. ŞU VELET TERFİ DURUMUMDA TEK ŞANSIM OLARAK GÖRÜNÜYOR!
SURATI BİRAZ AŞIK AMA BU DUYGUSALLIĞINI GİZLEMEYE YETMİYOR..
MUTFAK
BURASI TATİL KÖYÜ DEĞİL, BİR CEZAEVİDİR! ŞİMDİ SANA BİR TAVSİYE: SESİNİ KES VE OTUR!
?
?
!?
BEYNİNİZ Mİ SULANDI SİZİN?! NEDİR BU REZALET?!...
VUAVV! PAVLOV ÇOCUĞUN KULAKLARINA PAMUK TIKMIŞ!
!
BB

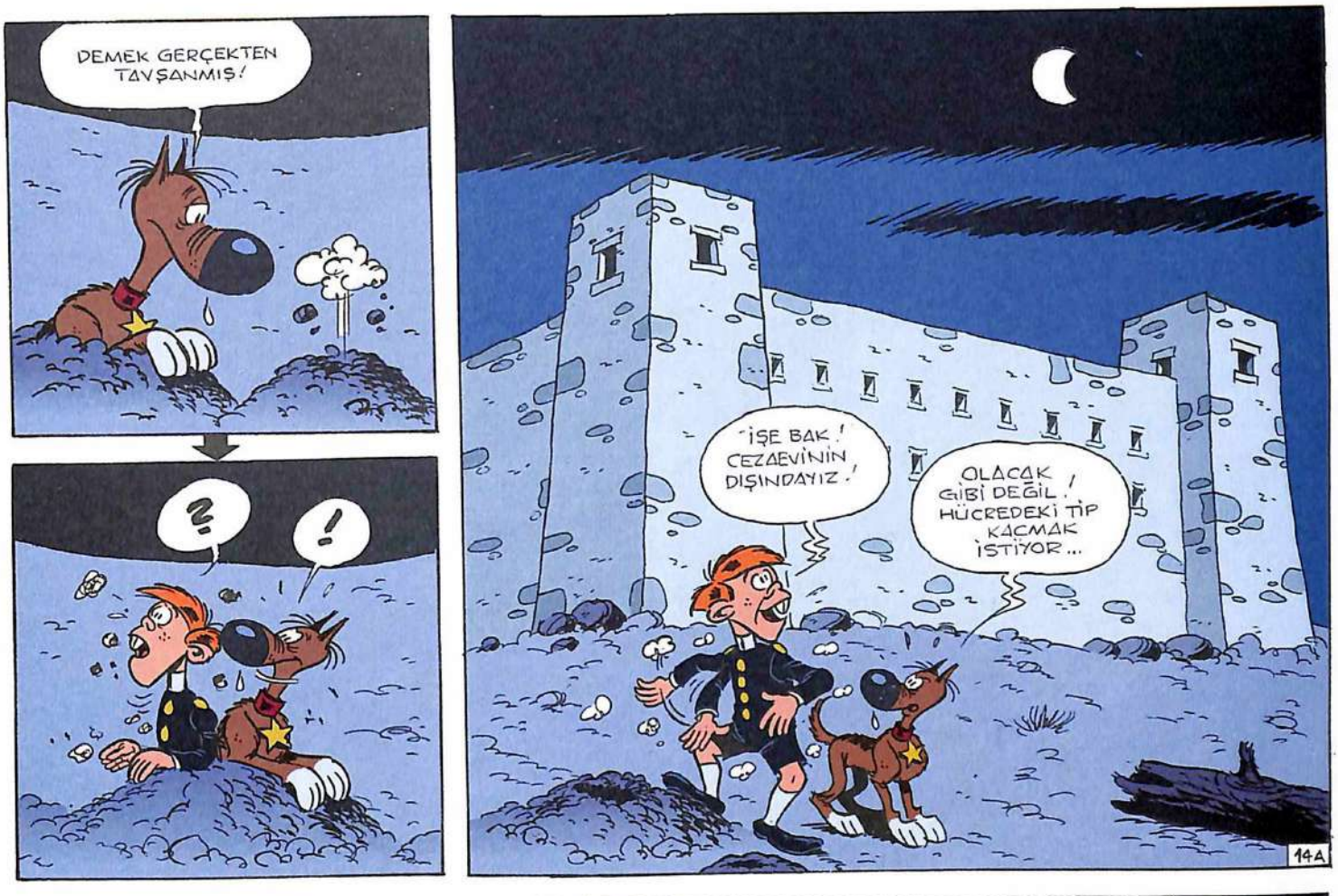
ONU BAĞIŞLAYIN SEVGİLİ DOUGLAS, DÜŞÜNCESİZ BİRİ... NE DE OLSA KÜÇÜK RÜTBELİ...
HİÇ FARKETMEZ. BÜYÜK BABAMA ŞİKÂYET EDECE - ĞİM!
BUNLARIN DEDİKODUSUNU YAPMAK ÇOK AYIP OLUR. HEM SONRA ALBAY MAC WESTON'UN YERLİLER VE CEZAEVLERİ İDARESİ GENEL MÜDÜRÜ İLE ÇÖZÜMLEMESİ GEREKEN ÇOK ŞEY VAR...
CANIM SIKILIYOR.
?
PEKİ PAVLOV, DAHA NE BEKLİYORSUNUZ? EĞLENDİRİN ONU!
?
AMA... NASIL, SAYIN MÜDÜR BEY..?
BEN NE BİLEYİM! AT YARIŞI OYNAYIN... KIZMA BİRADER OYNAYIN... FARKETMEZ. AMA ONUN EĞLENMESİNİ İSTİYORUM...
LAK, LAK, LAK, LÂF SALATASI. OYSA BEN AÇLIKTAN ÖL - MEK ÜZERE - YİM!
SNIF
9A
GÜMM!
EEE, HAYDİ ?! HÂLÂ CANIM SIKILIYOR!..
!
ŞİMDİ SANA İYİ BİR KÖTEKLE... EMİNİM İYİ EĞLENECEKSİN!
BİR ŞEY DAHA VAR PAVLOV...
?!
KİŞİ OLARAK DOUGLAS'TAN SİZ SORUMLUSUNUZ! MAAŞINIZIN ARTMASI DA ONUN MEMNUN KALIP KALMAMASINA BAĞLI...
!
ÇEVREDE YİYECEK BULUNMUYOR, MUTFAK AÇLIK KOKUYOR...
SNIF!
9B


KÜÜT!
ÇOK ÇABA HARCAMANIZ GEREKECEK, PAVLOV!
TAMAM ANLADIK!
POF!!
HAYDİ, KIZMA BİRADER OYNAYALIM...
BEN SİRK GÖRMEK İSTİYORUM!
KIZMA BİRADER OYNAYALIM DEDİM!.
ŞİMDİ MAAŞ ARTIŞINIZ SUYA DÜŞTÜ PAVLOV...
TAK!
BUNA KARŞILIK, KİMİN DİBİ İYİ KIZARACAK BEN BİLİYORUM...
BİR KÜP ŞEKER...
PAT!
SKRUNÇ... KRAK... KROK...
!?
10A
KÖPEĞİNİZ İYİCE ACIKMIŞ...
HAYIR, O HER ZAMAN BÖYLEDİR. BİR SAPLANTI BU, ELİNE GEÇİRDİĞİ NE OLURSA OLSUN BAKMADAN YER
KRONK! KRUNK!
GERÇEKTEN Mİ?
AFİYET OLSUN RİN TİN TİN!
SAYIN MÜDÜR BEYİN OYUN ÇANTASI!
VUAVV!
GÖKTEN NİMET YAĞIYOR!
PİS VELET!
KROK! KRAK! KRONÇ! İLÂH-LARA TEŞEK-KÜRLER!
DEMEK GÜLMEK İSTİYORSUN? AKŞAM YEMEĞİNE PATATESLERİ SOYMA CEZASI...
İLÂHLAR HEM ÇOK YOLLADILAR, HEM DE ÇOK GERİ ALDILAR...
10B


BİR MAC WESTON EN UFAK BİR PATATESİ BİLE KESİNLİKLE SOYAMAMIŞTIR.
DEMEK Kİ SEN İLK OLACAKSIN!
GAZETE İÇİN TEŞEKKÜRLER!
BİR İŞ BÖLÜMÜ YAPALIM: BENİM İŞİM OKUMA, SİZİN İŞİNİZ DE SOYMA, NE DERSİNİZ?!
İYİ BİR FİKİR, BEN PAYAĞI ATIYORUM, SEN AĞLIYORSUN BUNA NE DERSİN?
OH!
BÜYÜK ZAMPANO SİRKİ
PAVLOV! NOTHİNG GULCH KASABASI'NDA SİRK VARMIŞ!
GLP!
BU SİRK ARTIK SİRKE TADI VERMEYE BAŞLADI!
!
DOĞRU OKUSAYDIN GAZETENİN ÜÇ GÜNLÜK OLDUĞUNU GÖRÜRDÜN VE BENİ DE...
ÇTROMP... MİYAM! BURP!
KRUNC! SLURRP! MİYAM!
SAYIN MÜDÜR BEY'İN ÖZEL YİYECEK DOLABI!

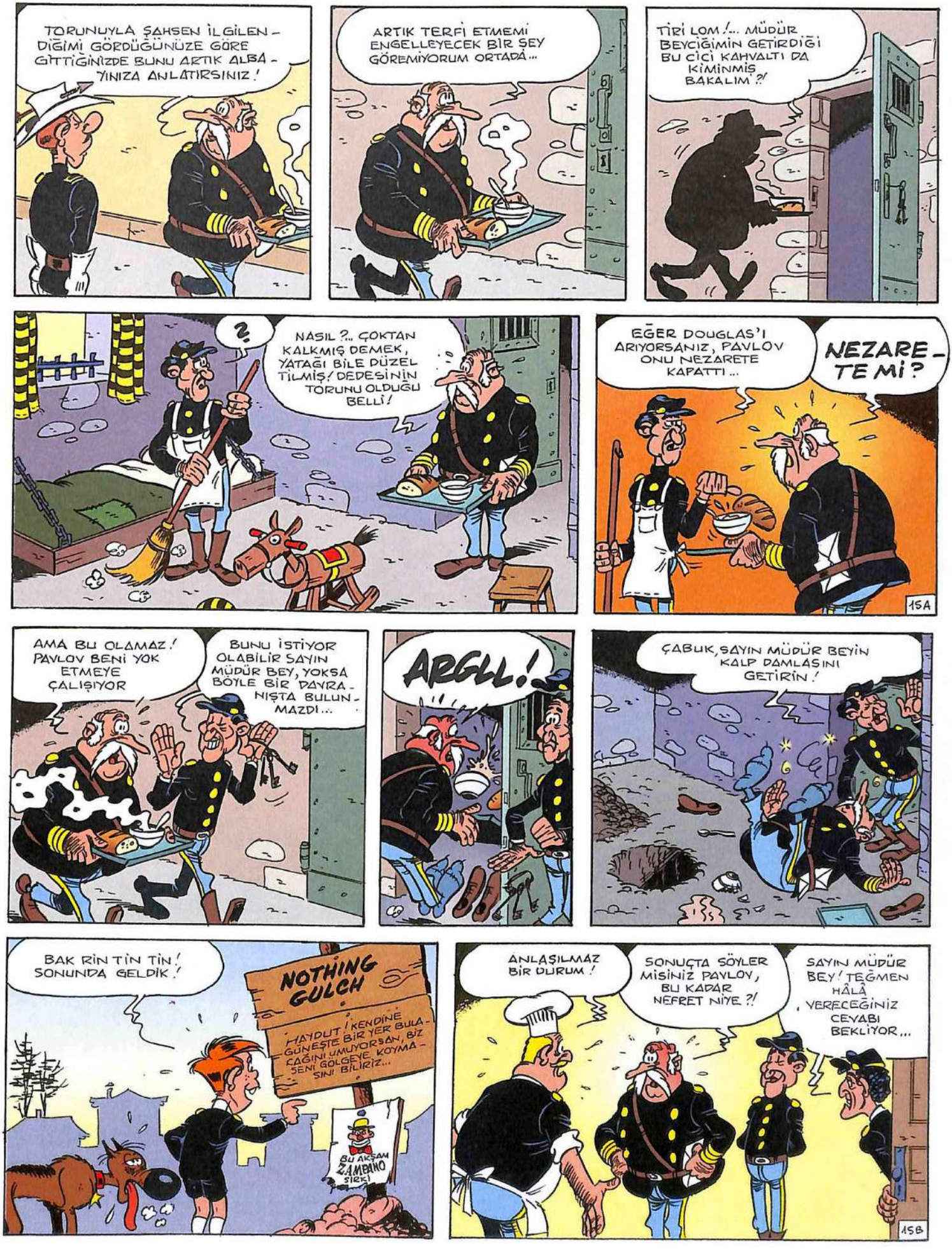
YANDIM! FASULYELİ LAHANA, KELLE PEYNİRİ, ELMALI TATLI.. GİTTİ! BİR ŞEY KALMADI GERİYE!!. BÜTÜN BUNLARI ÖDEMEYE ARTIK NE PARAM YETER NE DE GÜCÜM!!
SCHTROMF MIAM!
HAYDİ PAVLOV! KSSS... KSSS... SİZ ASLANI KOYVERİN, GERİSİNİ BANA BIRAKIN!
?!
6 !!
GL!
?
BU SİRK GÖSTERİSİNİ RAHAT RAHAT YAPACAGINIZ YERİN NERESİ OLDUĞUNU BEN BİLİYORUM!!.
BURP
12 A
HAYDİ ARTIK! HOP, SİZ ARTİSTLER LOCASINA!
KAY!..
AYY!
ŞİKAYET EDECEĞİM, PAVLOV! SENİ ŞİKÂYET EDECEĞİM!.
OLDU İŞTE! BU KAÇAĞA GÖZ KULAK OLMA GÖREVİNİ BİR KEZ DAHA BENİM SIRTIMA YÜKLEDİLER!
KLİK KLOK!
?
BİR TAVŞAN YUVASI, BURADA? İLGİNÇ BİR DURUM!
OHHOO! DELİĞİN GENİŞLİĞİNE BAKILIRSA BU İRİ BİR TAVŞAN OLMALI...
?
12B


RİN TİN TİN, BENİ BURADA YALNIZ BAŞIMA BIRAKMA!...
TAVŞAN... KOKARCA? KOKARCA... TAVŞAN? AKILLIDIR DOĞRUSUNU BULAN!
HESAPLADIĞIMA GÖRE, DIŞ DUVARIN ÖTE TARAFINDAYIM!
HART!
?!
RİN TİN TİN! ALARM VERİLMİŞTİR ARTIK!
TAVŞAN YUVASINDA BU MADENCİNİN İŞİ NE?
134
BİR TABAK PİLAVDA DİŞ KIRAN TEK TAŞ!
KAYY!
KÜÜT!
ELLERİNE GEÇMEYECEĞİM!..
BAŞIM DÖNÜYOR... DERİNLİK SARHOŞLUĞU DENİLEN ŞEY BU OLMALI!
KURTULDUM...
?
PARA NAKLEDİLEN ARABALAR, KUYUMCULAR VE BANKACILAR, BEKLEYİN BEN GELİYORUM...
?!
138

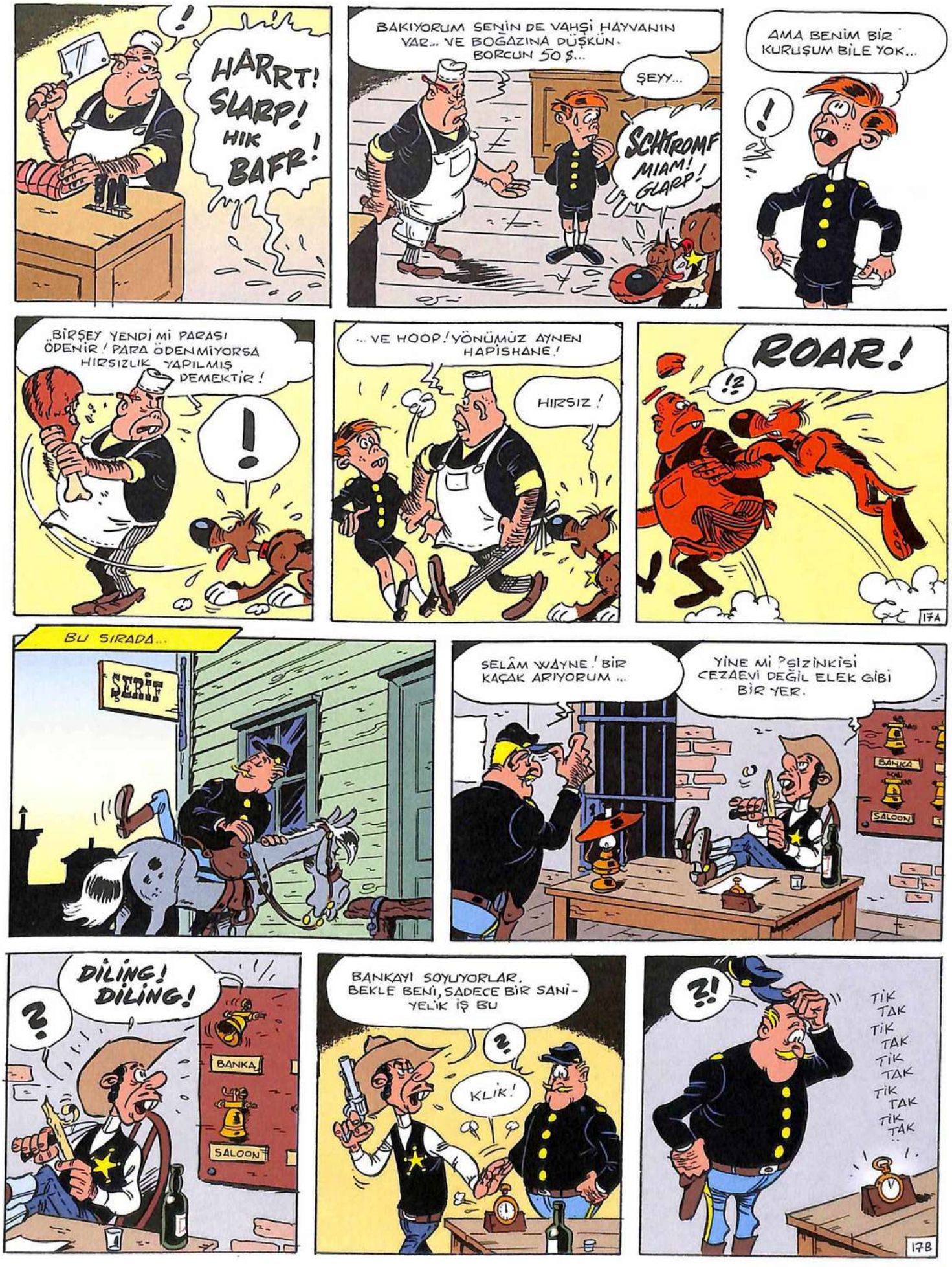

DEMEK GERÇEKTEN TAVŞANMIŞ!
?
!
İŞE BAK! CEZAEVİNİN DIŞINDAYIZ!
OLACAK GİBİ DEĞİL! HÜCREDEKİ TİP KAÇMAK İSTİYOR...
14A

TEŞEKKÜRLER RİN TİN TİN! SİRK ARTIK BİZİMDİR!
GÖREVLİYİ BİR OKŞAMAYLA SATIN ALAMAYACAĞINI BİLMELİ.
HAYDİ, GEL! NOTHİNG GULCH'A GİDİYORUZ!
BENİ EKMEK İSTİYOR AMA BEN TOPUĞUNUN DİBİNDEN AYRILMAYACAĞIM!

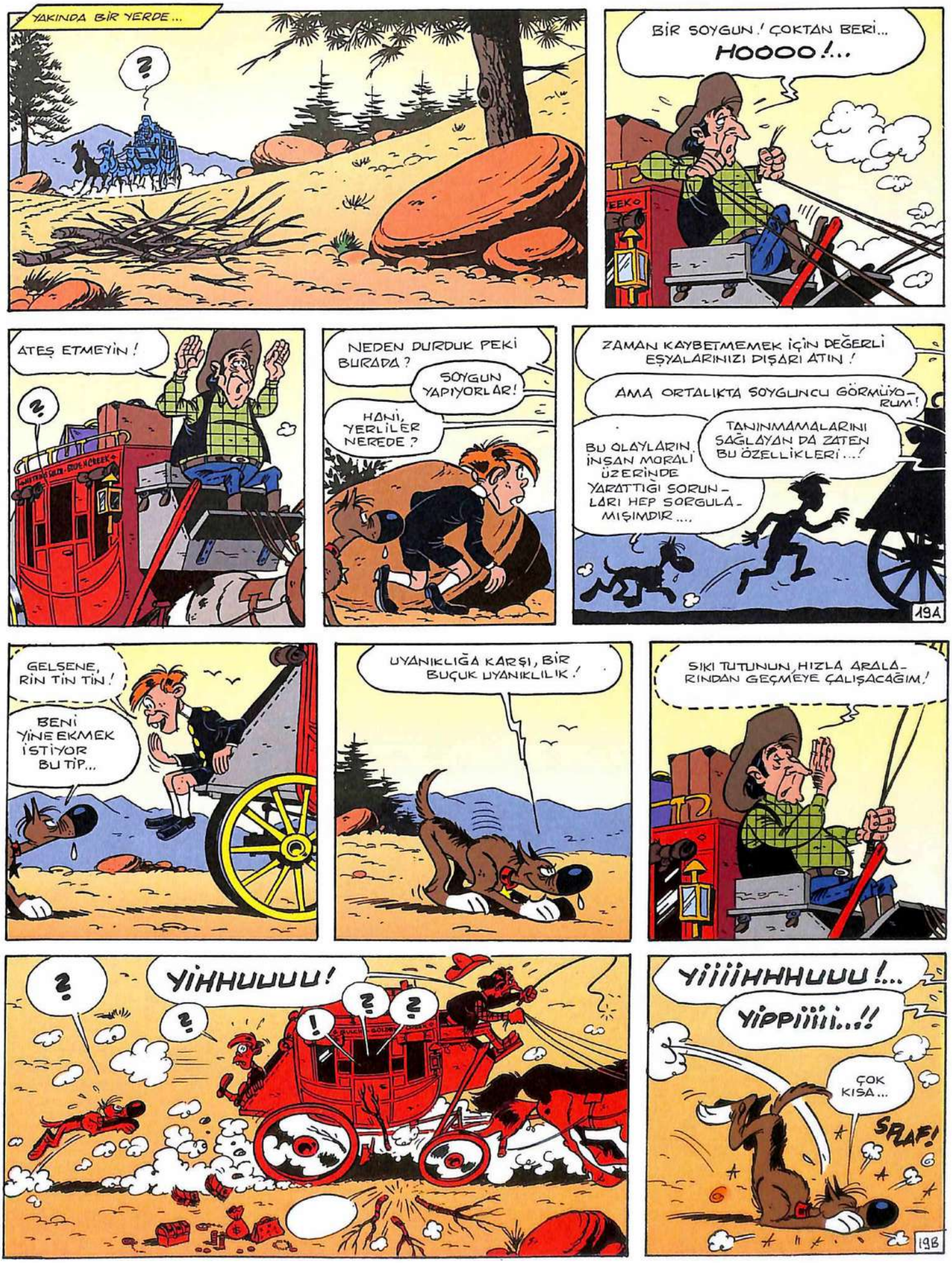
ERTESİ GÜN, ŞAFAKLA BİRLİKTE...
ALBAY DOUGLAS MAC WESTON TARAFINDAN DOUGLAS MAC WESTON JUNİOR İÇİN KİŞİSEL MESAJ...
!
TAM ZAMANINDA GELDİNİZ, BEN DE SABAH KAHVALTISINI GÖTÜRECEKTİM...
CEVABINI BEKLİYORUM!
14B


TORUNUYLA ŞAHSEN İLGİLEN-DİĞİMİ GÖRDÜĞÜNÜZE GÖRE GİTTİĞİNİZDE BUNU ARTIK ALBA-YINIZA ANLATIRSINIZ!
ARTIK TERFİ ETMEMİ ENGELLEYECEK BİR ŞEY GÖREMİYORUM ORTADA...
TİRİ LOM!... MÜDÜR BEYCİĞİMİN GETİRDİĞİ BU CİCİ KAHVALTI DA KİMİNMİŞ BAKALIM?!
?
NASIL?.. ÇOKTAN KALKMIŞ DEMEK, YATAĞI BİLE DÜZELTİLMİŞ! DEDESİNİN TORUNU OLDUĞU BELLİ!
EĞER DOUGLAS'I ARIYORSANIZ, PAVLOV ONU NEZARETE KAPATTI...
NEZARE-TE Mİ?
15A
AMA BU OLAMAZ! PAVLOV BENİ YOK ETMEYE ÇALIŞIYOR
BUNU İSTİYOR OLABİLİR SAYIN MÜDÜR BEY, YOKSA BÖYLE BİR DAVRA-NIŞTA BULUN-MAZDI...
ARGLL!
ÇABUK, SAYIN MÜDÜR BEYİN KALP DAMLAŞINI GETİRİN!
BAK RİN TİN TİN! SONUNDA GELDİK!
NOTHING GULCH
HAYDUT! KENDİNE GÜNEŞTE BİR YER BULA-CAĞINI UMUYORSAN, BİZ SENİ GÖLGEYE KOYMA-SINI BİLİRİZ...
BU AKŞAM ZAMBAHO SİRKİ
ANLAŞILMAZ BİR DURUM!
SONUÇTA SÖYLER MİSİNİZ PAVLOV, BU KADAR NEFRET NİYE?!
SAYIN MÜDÜR BEY! TEĞMEN HÂLÂ, VERECEĞİNİZ CEVABI BEKLİYOR...
15B

FELÂKET! NE YAPACAĞIZ ?
YERİNE SİZ CEVAPLA-SANIZ !
İYİ DÜŞÜNDÜN, LARS CRAWLER... YETER Kİ HABERLER İYİ VE GÜZEL OLSUN !
CIRRT!
" ALBAY MAC WESTON'DAN DOUGLAS MAC WESTON'A. ÖNCE: VUKUAT YOK! SONRA: HABERİNİZİ BEKLİYORUM. İMZA: ALBAY MAC WESTON" ÇOK GÜZEL, KOLAY OLACAK. BANA KÂĞIT KALEM VERİN !
" DOUGLAS MAC WESTON'DAN ALBAY MAC WESTON'A. ÖNCE: DEDECİK ! SONRA: KUZU BUDU İYİ PİŞMİŞ VANİLYALI KREMA TAM KIVAMINDAYDI... "
"... DAHA SONRA: MÜDÜR BEY MÜKEMMEL BİRİ. DAHA DA SONRA: HAK ETMİŞ OLDUĞU TERFİYİ SAĞLAMAYI UNUTMAYIN !.. "
" ... EN SONRA: OYSA, BAY PAVLOV HAKKINDA ÇOK ŞİKÂYETİM OLACAK ! NİHAYET: DEDECİĞE ÖPÜCÜKLER. İMZA: DOUGLAS. "
!
16A
BUNU SANA YALATACAĞIM, LARS CRAWLER !
ŞAPIRRRT !
ALIN ! DOUGLAS'IN MEKTUBUNU HEMEN TEĞMENE VERİN ...
SİZE GELİNCE PAVLOV... HÂLÂ DEMİR PARMAKLIĞIN DOĞRU TARAFINDA KALMA ARZUNUZ VARSA, BENİM DE BİR ÖNERİM VAR: DOUGLAS'I BULUN !
DAHA SONRA...
SİRK Mİ ? GEÇ KALDIN, EVLÂT ! DÖRT GÜN EVVEL KALKIP GOLDEN CREEK'E DOĞRU YOLA ÇIKTILAR !
ÜFFF ! ALİ BABA VE KIRK HARAMİLERİN MAĞARASI...
GİDİŞLERİNE BEN DE ÜZÜLDÜM... SADECE DANA CİĞERİ SEVEN VE YİYEN BİR ASLANLA, İŞLER TIKIRINDA DÖNÜYORDU...
ÇAAK... ÇAAAK... ÇAAK...
SLURP ! MIYAM BURP !
16B


!
HARRT! SLARP! HIK BAFR!
BAKIYORUM SENİN DE VAHŞİ HAYVANIN VAR... VE BOĞAZINA DÜŞKÜN. BORCUN 50 $...
ŞEYY...
SCHTROMF MIAM! GLARP!
AMA BENİM BİR KURUŞUM BİLE YOK...
!
BİRŞEY YENDİ Mİ PARASI ÖDENİR! PARA ÖDENMİYORSA HIRSIZLIK YAPILMIŞ DEMEKTİR!
!
... VE HOOP! YÖNÜMÜZ AYNEN HAPİSHANE!
HIRSIZ!
ROAR!
!?
17A
BU SIRADA...
ŞERİF
SELÂM WAYNE! BİR KAÇAK ARIYORUM...
YİNE Mİ? ŞİZİNKİSİ CEZAEVİ DEĞİL ELEK GİBİ BİR YER.
BANKA
SALOON
DİLİNG! DİLİNG!
?
BANKA
SALOON
BANKAYI SOYUYORLAR. BEKLE BENİ, SADECE BİR SANİYELİK İŞ BU
?
KLİK!
?!
TİK TAK TİK TAK TİK TAK TİK TAK TİK TAK
17B

BAYIM! ŞERİF BÜROSUNDA DEĞİL Mİ?
!
TİK TAK TİK TAK TİK TAK TİK TAK TİK TAK TİK TAK TİK TAK
ŞEYY... SİZİ BU HALLERE GETİREN SAKIN BİR KÖPEK OLMASIN?
?
TİK TAK TİK TAK TİK TAK TİK TAK TİK TAK TİK TAK TİK TAK


YAKINDA BİR YERDE...
?
BİR SOYGUN! ÇOKTAN BERİ...
HOOOO!...
ATEŞ ETMEYİN!
?
NEDEN DURDUK PEKİ BURADA?
SOYGUN YAPIYORLAR!
HANİ, YERLİLER NEREDE?
ZAMAN KAYBETMEMEK İÇİN DEĞERLİ EŞYALARINIZI DIŞARI ATIN!
AMA ORTALIKTA SOYGUNCU GÖRMÜYORUM!
TANINMAMALARINI SAĞLAYAN DA ZATEN BU ÖZELLİKLERİ...!
BU OLAYLARIN İNSAN MORALİ ÜZERİNDE YARATTIĞI SORUNLARI HEP SORGULAMIŞIMDIR....
19A
GELSENE, RİN TİN TİN!
BENİ YİNE EKMEK İSTİYOR BU TİP...
UYANIKLIĞA KARŞI, BİR BUÇUK UYANIKLIK!
SIKI TUTUNUN, HIZLA ARALARINDAN GEÇMEYE ÇALIŞACAĞIM!
?
YİHHUUUU!
?
?
!
?
?
YİİİİHHHUUU!...
YİPPİİİİ..!!
ÇOK KISA...
SPLAF!
19B

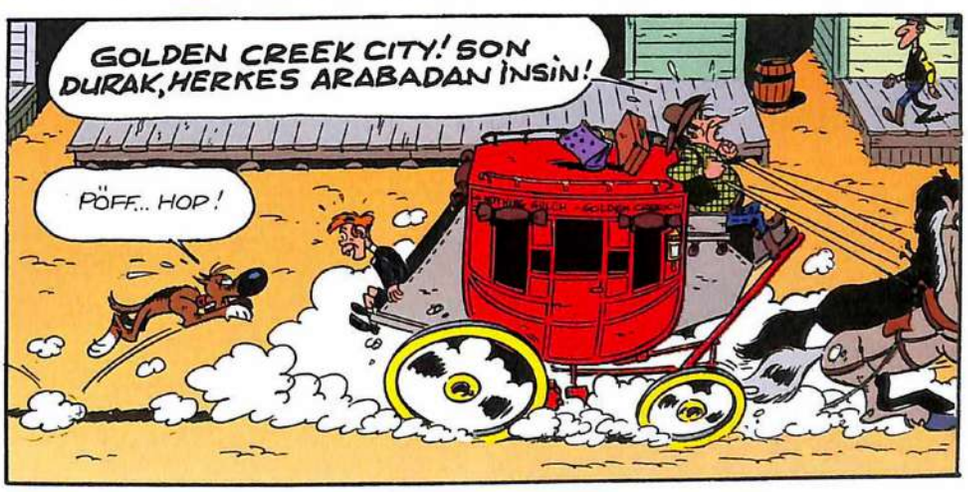
O SIRADA, LİTTLE BİG CORNE'DA...
TARİİİ...--- TARİİİ...--- TARA!!
SİZE BİR MESAJ VAR ALBAYIM!
AH! DOUGLAS'IN CEVABI! BİR DAKİKA ŞU ÇAY FİNCANIMI TUTUN!
HAVK! HAVK! HAVK!

HAVK! HAVK! HAVK!
DAN!
YETER Kİ HABERLER İYİ VE GÜZEL OLSUN!
DAN! DAN!

UGH! UGH! UGH! UGH!
!
DAN!
DAN!

DAN
UGH! UGH!
DAN!
YAZIM HATALARIYLA DOLU, PAÇAVRA GİBİ BİR MEKTUP!
BİRŞEY SÖYLEMEM GEREKİRSE ŞU ANDA ÇAYINIZ SOĞUMAKTA ALBAYIM!
20A

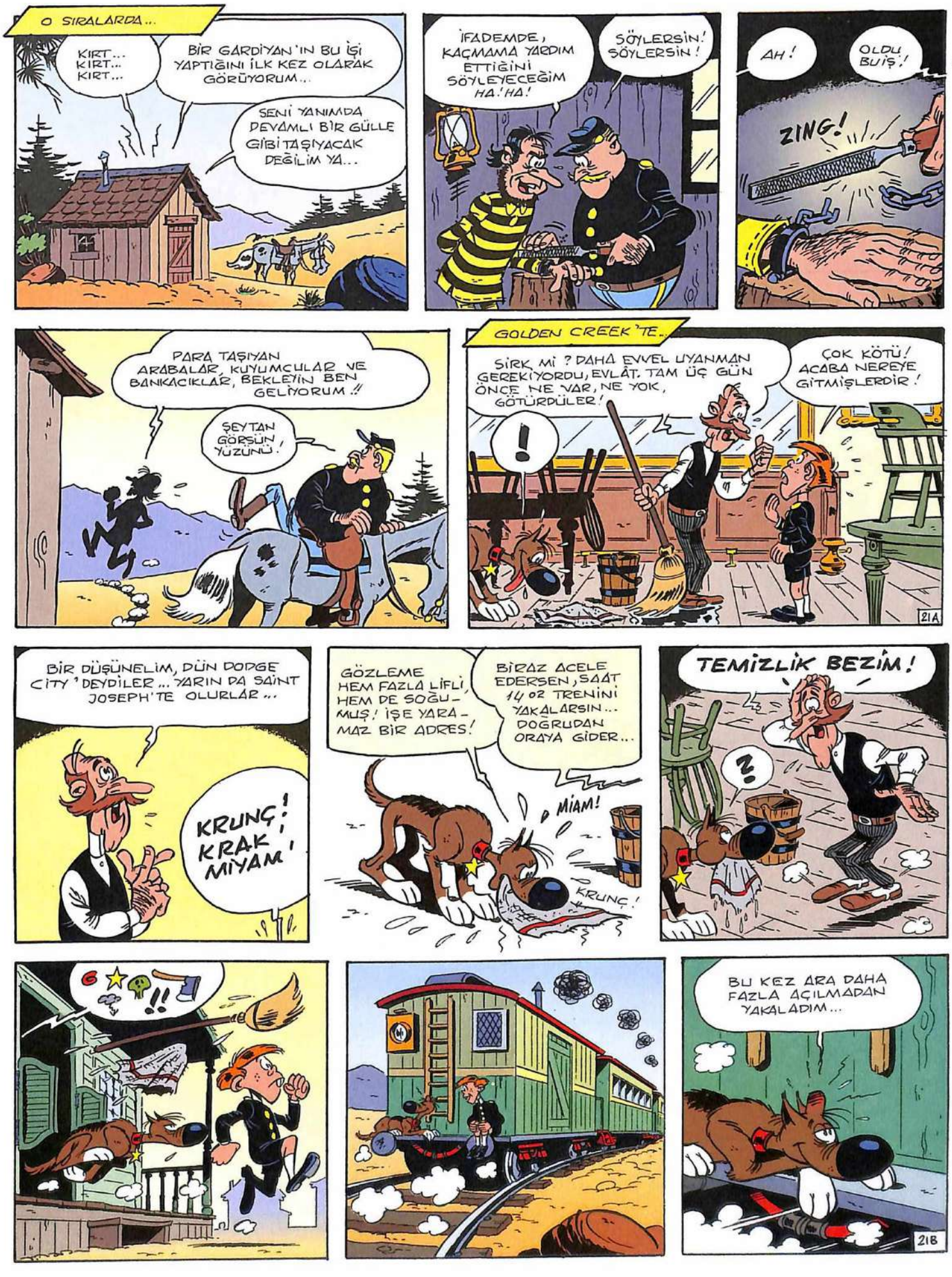
BU OTUZ VE ONİKİNCİ ATLAYIŞIM... ÖFFF... EN İYİSİ... ÖFFF... OLACAK... PÖFF...

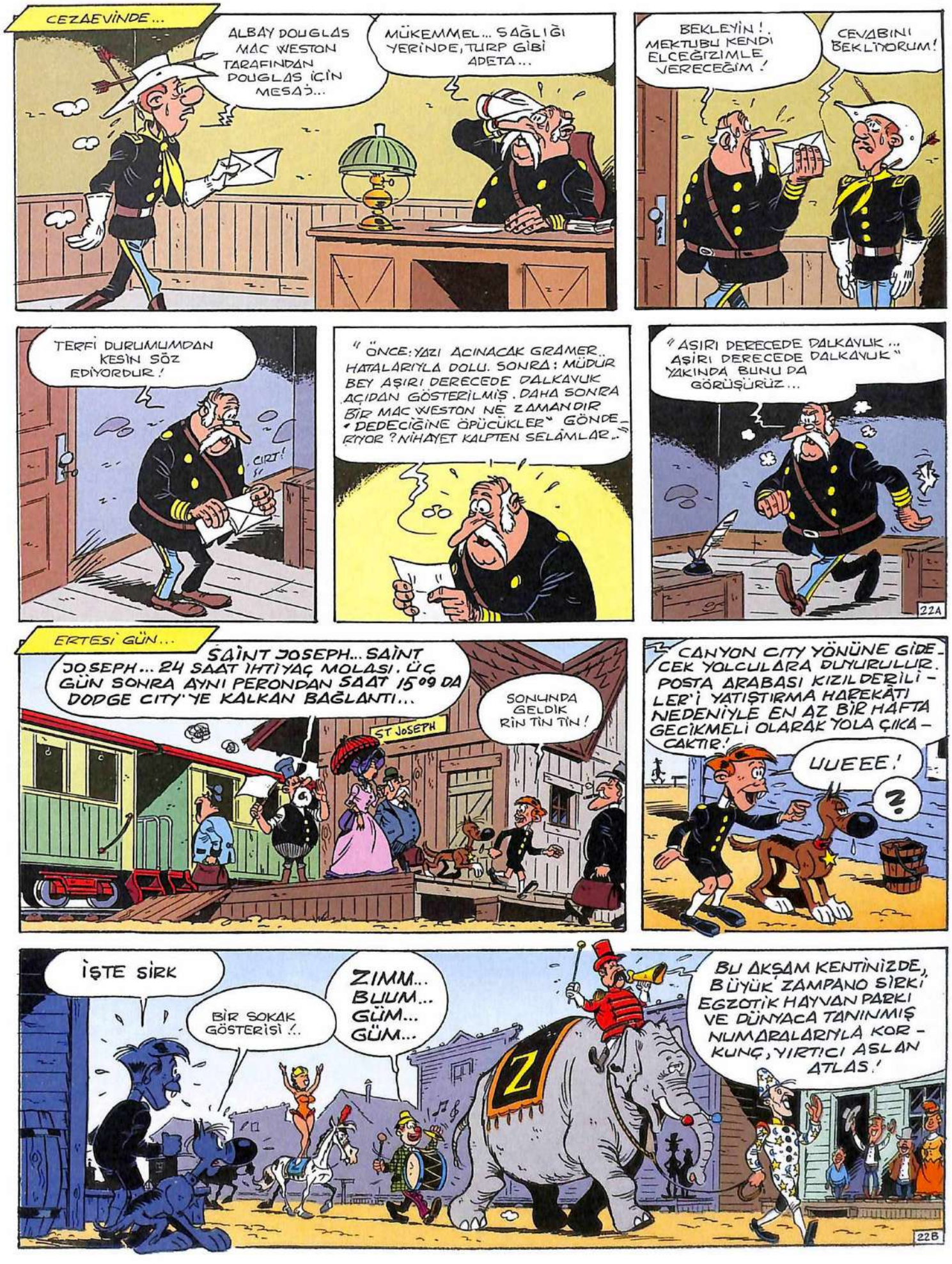

GOLDEN CREEK CITY! SON DURAK, HERKES ARABADAN İNSİN!
PÖFF... HOP!

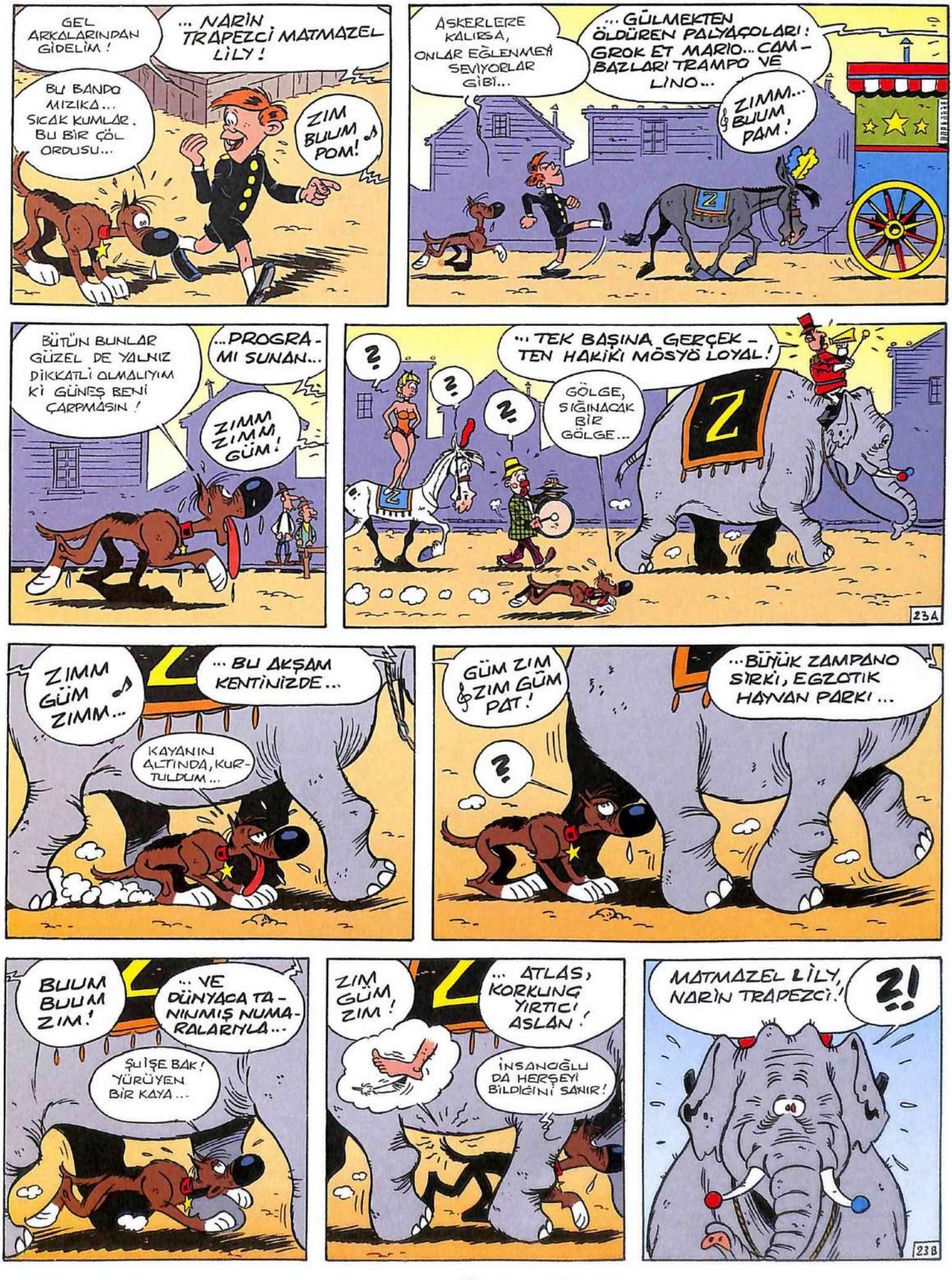
GÜÜM!
KAYI!
NOTHING GUL

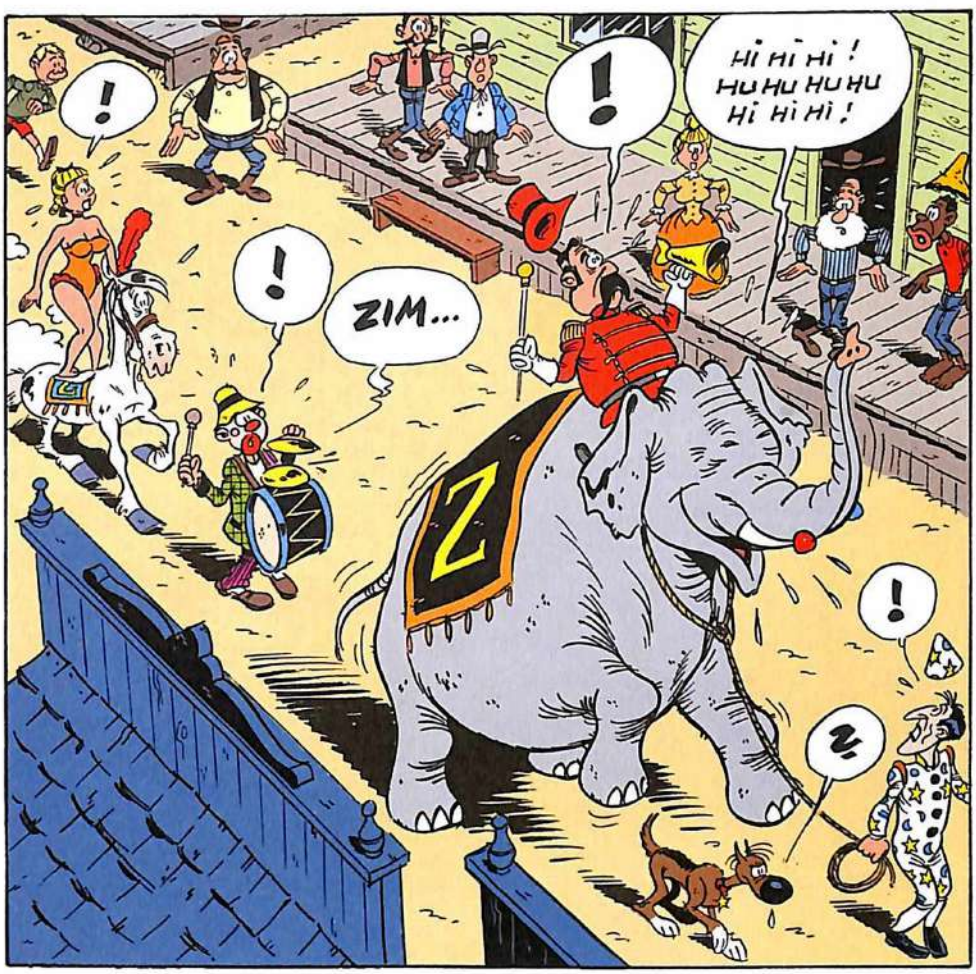
ÇOOK UZUN...
RİN TİN TİN!...

OH, BİR ŞEYİN YOK!
YARDIM EDİN! İMDAT! BENİ BOĞMAK İSTİYOR!
20B


O SIRALARDA...
KIRT... KIRT... KIRT...
BİR GARDİYAN'IN BU İŞİ YAPTIĞINI İLK KEZ OLARAK GÖRÜYORUM...
SENİ YANIMDA DEVAMLI BİR GÜLLE GİBİ TAŞIYACAK DEĞİLİM YA...
İFADEMDE, KAÇMAMA YARDIM ETTİĞİNİ SÖYLEYECEĞİM HA! HA!
SÖYLERSİN! SÖYLERSİN!
AH!
OLDU BUİŞ!
ZING!
PARA TAŞIYAN ARABALAR, KUYUMCULAR VE BANKACILAR, BEKLEYİN BEN GELİYORUM!!
ŞEYTAN GÖRSÜN YÜZÜNÜ!
GOLDEN CREEK'TE..
SİRK Mİ? DAHA EVVEL UYANMAN GEREKİYORDU, EVLÂT. TAM ÜÇ GÜN ÖNCE NE VAR, NE YOK, GÖTÜRDÜLER!
ÇOK KÖTÜ! ACABA NEREYE GİTMİŞLERDİR!
!
21A
BİR DÜŞÜNELİM, DÜN DODGE CİTY'DEYDİLER... YARIN DA SAİNT JOSEPH'TE OLURLAR...
KRUNÇ! KRAK MIYAM!
GÖZLEME HEM FAZLA LİFLİ, HEM DE SOĞUMUŞ! İŞE YARAMAZ BİR ADRES!
BİRAZ ACELE EDERSEN, SAAT 14 02 TRENİNİ YAKALARSIN... DOĞRUDAN ORAYA GİDER...
MIAM!
KRUNÇ!
TEMİZLİK BEZİM!
?
6
!!
BU KEZ ARA DAHA FAZLA AÇILMADAN YAKALADIM...
21B

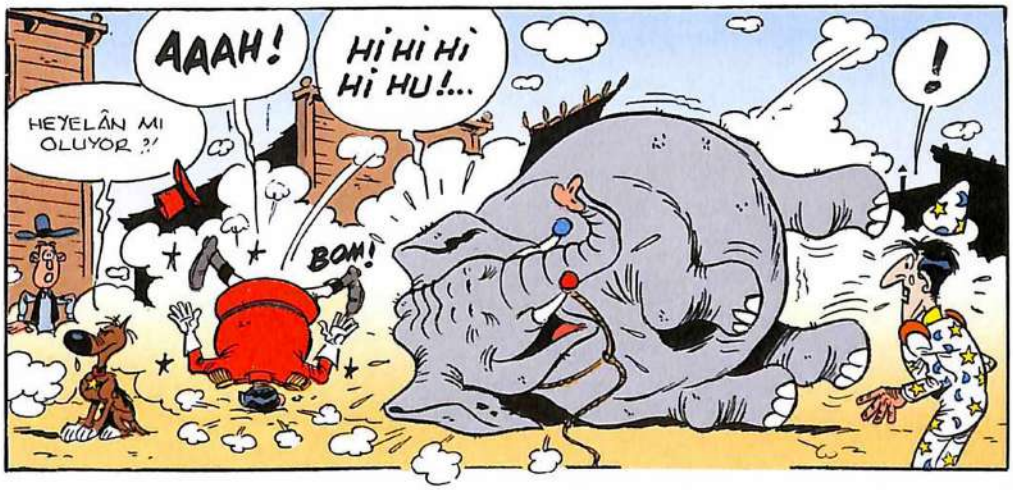

CEZAEVİNDE...
ALBAY DOUGLAS MAC WESTON TARAFINDAN DOUGLAS İÇİN MESAJ...
MÜKEMMEL... SAĞLIĞI YERİNDE, TURP GİBİ ADETA...
BEKLEYİN! MEKTUBU KENDİ ELCEĞİZİMLE VERECEĞİM!
CEVABINI BEKLİYORUM!
TERFİ DURUMUMDAN KESİN SÖZ EDİYORDUR!
CIRT!
"ÖNCE: YAZI AÇINACAK GRAMER.. HATALARIYLA DOLU. SONRA: MÜDÜR BEY AŞIRI DERECEDE DALKAVUK AÇIDAN GÖSTERİLMİŞ. DAHA SONRA BİR MAC WESTON NE ZAMANDIR "DEDECİĞİNE ÖPÜCÜKLER" GÖNDERİYOR? NİHAYET KALPTEN SELÂMLAR.."
"AŞIRI DERECEDE DALKAVUK... AŞIRI DERECEDE DALKAVUK" YAKINDA BUNU DA GÖRÜŞÜRÜZ...
22A
ERTESİ GÜN...
SAİNT JOSEPH... SAİNT JOSEPH... 24 SAAT İHTİYAÇ MOLASI. ÜÇ GÜN SONRA AYNI PERONDAN SAAT 15°9 DA DODGE CITY'YE KALKAN BAĞLANTI...
ST JOSEPH
SONUNDA GELDİK RİN TİN TİN!
CANYON CITY YÖNÜNE GİDECEK YOLCULARA DUYURULUR. POSTA ARABASI KIZILDERİLİLER'İ YATIŞTIRMA HAREKÂTI NEDENİYLE EN AZ BİR HAFTA GECİKMELİ OLARAK YOLA ÇIKACAKTIR!
UUEEE!
?
İŞTE SİRK
BİR SOKAK GÖSTERİSİ!..
ZIMM... BUUM... GÜM... GÜM...
BU AKŞAM KENTİNİZDE, BÜYÜK ZAMPANO SİRKİ EGZOTİK HAYVAN PARKI VE DÜNYACA TANINMIŞ NUMARALARIYLA KORKUNÇ, YIRTICI ASLAN ATLAS!
Z
22B


GEL ARKALARINDAN GİDELİM!
... NARİN TRAPEZCİ MATMAZEL LİLY!
BU BANDO MIZIKA... SICAK KUMLAR. BU BİR ÇÖL ORDUSU...
ZIM BUUM POM!
ASKERLERE KALIRSA, ONLAR EĞLENMEYİ SEVİYORLAR GİBİ...
... GÜLMEKTEN ÖLDÜREN PALYAÇOLARI! GROK ET MARIO... CAM-BAZLARI TRAMPO VE LINO...
ZIMM... & BUUM PAM!
BÜTÜN BUNLAR GÜZEL DE YALNIZ DİKKATLİ OLMALIYIM Kİ GÜNEŞ BENİ ÇARPMASIN!
...PROGRAMI SUNAN...
ZIMM ZIMM GÜM!
... TEK BAŞINA GERÇEK-TEN HAKİKİ MÖSYÖ LOYAL!
GÖLGE, SIĞINACAK BİR GÖLGE...
?
?
?
Z
234
ZIMM GÜM ZIMM...
... BU AKŞAM KENTİNİZDE...
KAYANIN ALTINDA, KURTULDUM...
GÜM ZIM & ZIM GÜM PAT!
...BÜYÜK ZAMPANO SİRKİ, EGZOTİK HAYVAN PARKI...
?
BUUM BUUM ZIM!
... VE DÜNYACA TANINMIŞ NUMARALARIYLA...
ŞUŞE BAK! YÜRÜYEN BİR KAYA...
ZIM GÜM ZIM!
... ATLAS, KORKUNÇ YIRTICI ASLAN!
İNSANOĞLU DA HERŞEYİ BİLDİĞİNİ SANIR!
MATMAZEL LİLY, NARİN TRAPEZCİ!
?!
23B


!
!
HİHİHİ! HUHUHUHU HİHİHİ!
!
ZIM...
Z
!
Z

SAKİN OL, SERÇE... SAKİN OL!
HİHİHİ HİHİHİ!
Z

!!!
HİHİHİ! HİHİHİ!
Z
24A


AAAH!
HİHİHİ HİHU!...
!
HEYELÂN MI OLUYOR ?!
BOM!

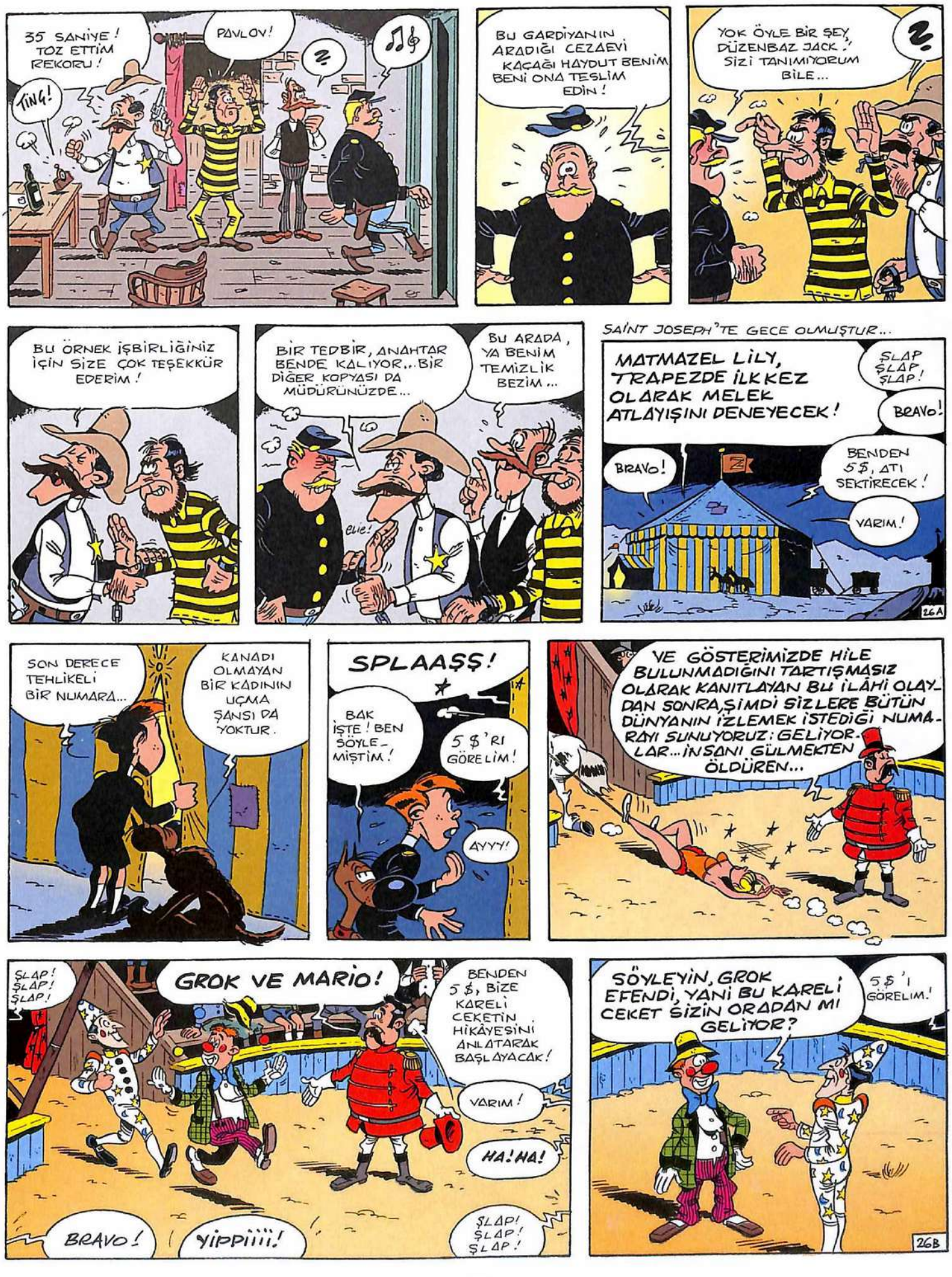
KIRIK ÇIKIK VAR MI, B...B'BABA?!
Z
YOK... YOK...
KÜT!

KOLLARINI AÇMIŞ BENİ BEKLEYEN ÇİLEKLİ BİR PASTA !!!

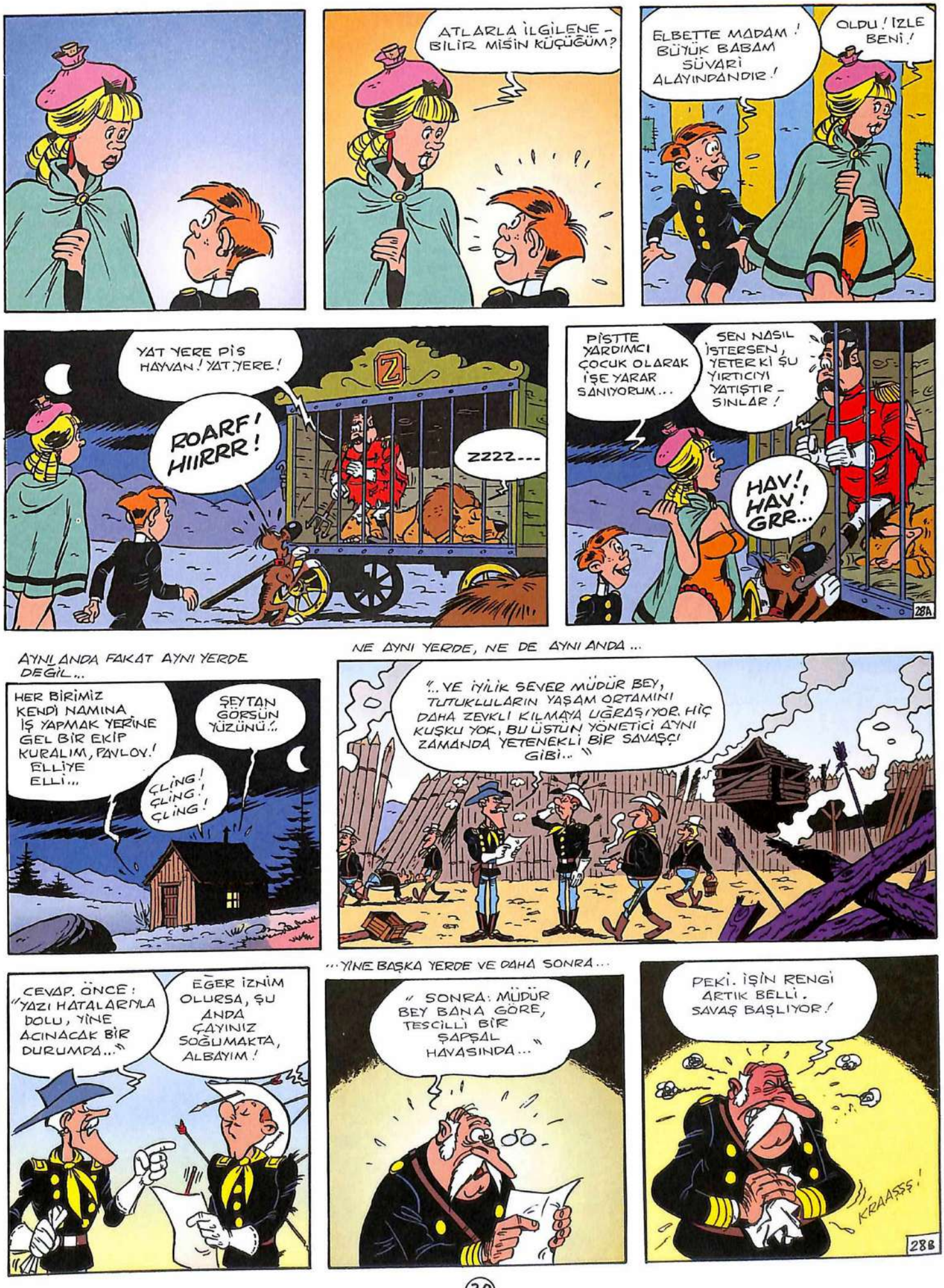
EYVAH, ŞAPKAM!...
KRONÇ MIYAM SLARP!

BANA VER ONU, PİS HAYVAN!
!?
24B

FAZLA GÜLDÜK! HOP, SİZ ORADAKİLER, HAYDI DÖNÜYORUZ!
NAFAKA DÜŞMANI!
ROAR!
!
GNAP!
GRR!
BU SIRADA, GOLDEN CREEK CITY'DE...
YANINDA KÖPEĞİYLE BİR KAÇAK... YOK DUYMADIM!
BANK
HAYVANLARLA İLGİLİ TEK ŞİKÂYET, TEMİZLİK BEZİ YEMEYİ SEVEN BİR KIR KÖPEĞİ HAKKINDA...
EVET, DOĞRU!
2SA
ELLER YUKARI! BU BİR SOYGUNDUR!
?
İŞTE ONLAR!
BAĞIŞLAYIN! SADECE BİR SANİYELİK İŞ BU...
?
TİNG!
HEMEN TESLİM OLUN, ÇEVRENİZ SARILDI!
DÜZENBAZ JACK!
YASA GÜCÜNÜ YİNE KANITLADI! BU TARAFA!
!!
ANNE, BAK! BİR SOYTARI...
HAYDİ, DAHA HIZLI, SALLANMA AZİZİM, SALLANMA!
?
2SB


35 SANİYE! TOZ ETTİM REKORU!
TİNG!
PAVLOV!
?
BU GARDİYANIN ARADIĞI CEZAEVİ KAÇAĞI HAYDUT BENİM BENİ ONA TESLİM EDİN!
YOK ÖYLE BİR ŞEY, DÜZENBAZ JACK! SİZİ TANIMIYORUM BİLE...
?
BU ÖRNEK İŞBİRLİĞİNİZ İÇİN SİZE ÇOK TEŞEKKÜR EDERİM!
BİR TEDBİR, ANAHTAR BENDE KALIYOR.. BİR DİĞER KOPYASI DA MÜDÜRÜNÜZDE...
BU ARADA, YA BENİM TEMİZLİK BEZİM...
elvie!
SAINT JOSEPH'TE GECE OLMUŞTUR...
MATMAZEL LİLY, TRAPEZDE İLKKEZ OLARAK MELEK ATLAYIŞINI DENEYECEK!
ŞLAP ŞLAP ŞLAP!
BRAVO!
BRAVO!
BENDEN 5$, ATI SEKTİRECEK!
YARIM!
26A
SON DERECE TEHLİKELİ BİR NUMARA...
KANADI OLMAYAN BİR KADININ UÇMA ŞANSI DA YOKTUR.
SPLAAŞŞ!
BAK İŞTE! BEN SÖYLEMİŞTİM!
5 $'RI GÖRELİM!
AYYY!
VE GÖSTERİMİZDE HİLE BULUNMADIĞINI TARTIŞMASIZ OLARAK KANITLAYAN BU İLÂHİ OLAYDAN SONRA, ŞİMDİ SİZLERE BÜTÜN DÜNYANIN İZLEMEK İSTEDİĞİ NUMARAYI SUNUYORUZ: GELİYORLAR... İNSANI GÜLMEKTEN ÖLDÜREN...
ŞLAP! ŞLAP! ŞLAP!
GROK VE MARİO!
BENDEN 5 $, BİZE KARELİ CEKETİN HİKÂYESİNİ ANLATARAK BAŞLAYACAK!
YARIM!
HA! HA!
BRAVO!
yippiiii!
ŞLAP! ŞLAP! ŞLAP!
SÖYLEYİN, GROK EFENDİ, YANİ BU KARELİ CEKET SİZİN ORADAN MI GELİYOR?
5 $'I GÖRELİM!
26B

ELBETTE, BİZİM ORADAN!
HAYDİ! BIRAK ARTIK NUMARA YAPMAYI!..
PLAF!
SİZ DE Mİ KARELİSİNİZ? YANİ KARE KASABAŞINDAN GELME!
AZ KALDI BAŞARIYORDUM!
HA! HA! HA!
HA! HA! HA!
HO! HO! HI! HI!
HA! HA! HA!
!
USLU USLU BİZİ SEYRETTİĞİNİZ İÇİN, GROK VE BEN ÖDÜL OLARAK SİZE KÜÇÜK BİR MÜZİK PARÇASI SUNACAĞIZ!..
BENDEN 5 $. TROMBONU ÜFLEDİĞİ ANDA BAŞINDAKİ PERUKA TERS DÖNECEK.
VARIM!
27A
BİR KAÇAK SEYİRCİ!
POOM ♪ POROMM!
5 $'RI GÖRELİM.
!?
?
ŞİMDİ BEN SENİ BİLET ALMADIĞINA PİŞMAN ETMEZSEM EĞER...
FAKAT BAYIM...
O NAFAKA DÜŞMANI...
!
ROAR!
GRRR!
GNAP!
YERE YAT, PİS HAYVAN!
AYY!
BEN TATİLİMİ BİR SİRKTE GEÇİRMENİN DÜŞLERİNİ KURARKEN...
?
GRRR!
27B

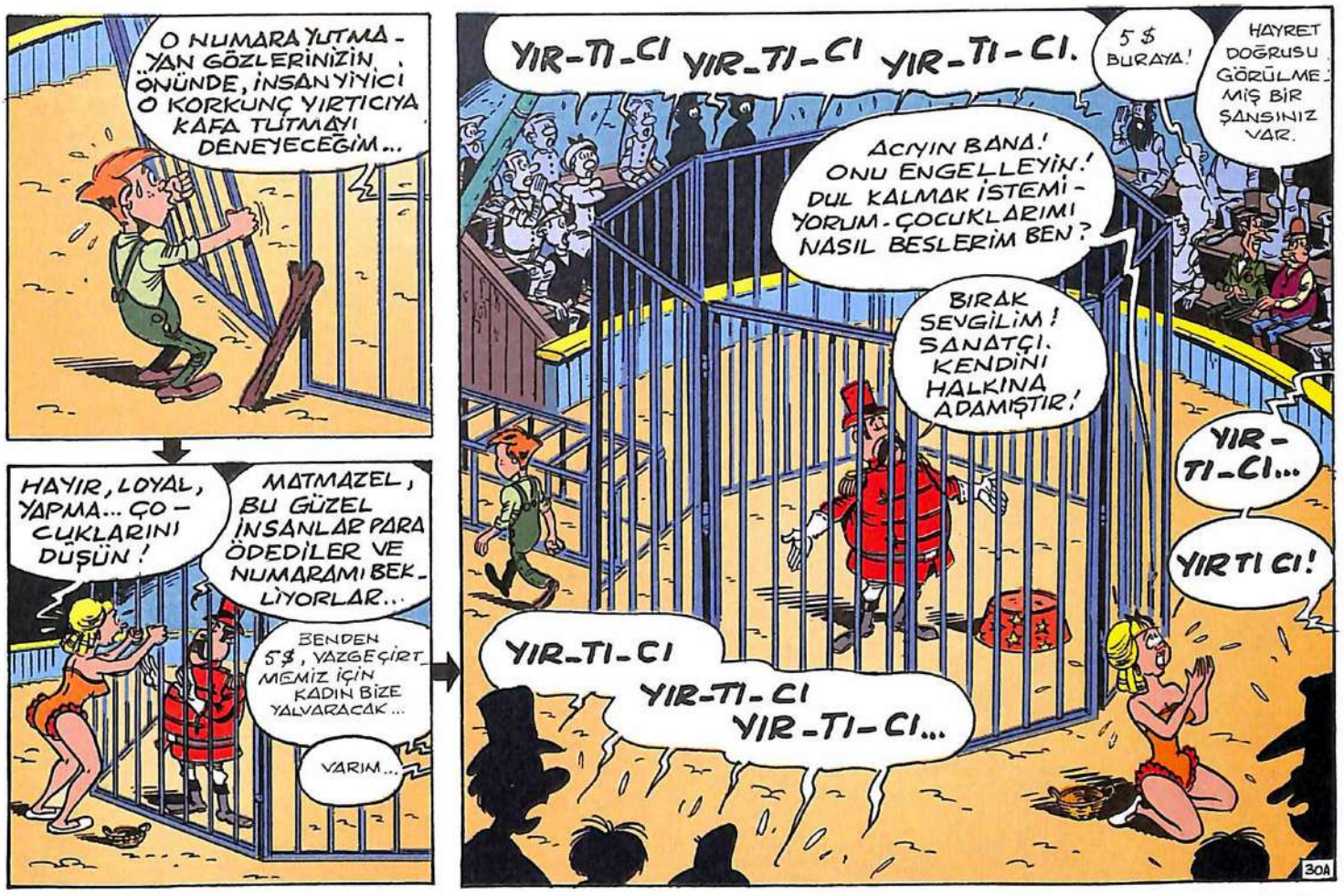

ATLARLA İLGİLENE-BİLİR MİSİN KÜÇÜĞÜM?
ELBETTE MADAM! BÜYÜK BABAM SÜVARİ ALAYINDANDIR!
OLDU! İZLE BENİ!
YAT YERE PİS HAYVAN! YAT YERE!
ROARF! HIIRRR!
ZZZZ---
PİSTTE YARDIMCI ÇOCUK OLARAK İŞE YARAR SANIYORUM...
SEN NASIL İSTERSEN, YETER Kİ ŞU YIRTICIYI YATIŞTIR-SINLAR!
HAV! HAV! GRR...
28A
AYNI ANDA FAKAT AYNI YERDE DEĞİL...
HER BİRİMİZ KENDİ NAMINA İŞ YAPMAK YERİNE GEL BİR EKİP KURALIM, PAVLOV! ELLİYE ELLİ...
ŞEYTAN GÖRSÜN YÜZÜNÜ!..
ÇLİNG! ÇLİNG! ÇLİNG!
NE AYNI YERDE, NE DE AYNI ANDA...
"...YE İYİLİK SEVER MÜDÜR BEY, TUTUKLULARIN YAŞAM ORTAMINI DAHA ZEVKLİ KILMAYA UĞRAŞIYOR. HİÇ KUŞKU YOK, BU ÜSTÜN YÖNETİCİ AYNI ZAMANDA YETENEKLİ BİR SAVAŞÇI GİBİ.."
CEVAP. ÖNCE: "YAZI HATALARIYLA DOLU, YİNE ACINACAK BİR DURUMDA..."
EĞER İZNİM OLURSA, ŞU ANDA ÇAYINIZ SOĞUMAKTA, ALBAYIM!
...YİNE BAŞKA YERDE VE DAHA SONRA...
"SONRA: MÜDÜR BEY BANA GÖRE, TESCİLLİ BİR ŞAPŞAL HAVASINDA..."
PEKİ. İŞİN RENGİ ARTIK BELLİ. SAVAŞ BAŞLIYOR!
KRAAŞŞ!
28B

DOUBLE VALLEY JUNCTION'DA AKŞAM OLMUŞTUR...

...VE ŞİMDİ, O NUMARA YUTMAYAN GÖZLERİNİZİN ÖNÜNDE MATMAZEL LİLY, TRAPEZDE İLK KEZ MELEK ATLAYIŞINI DENEYECEK!
5 $'A SEKTİRECEK...
YARIM!

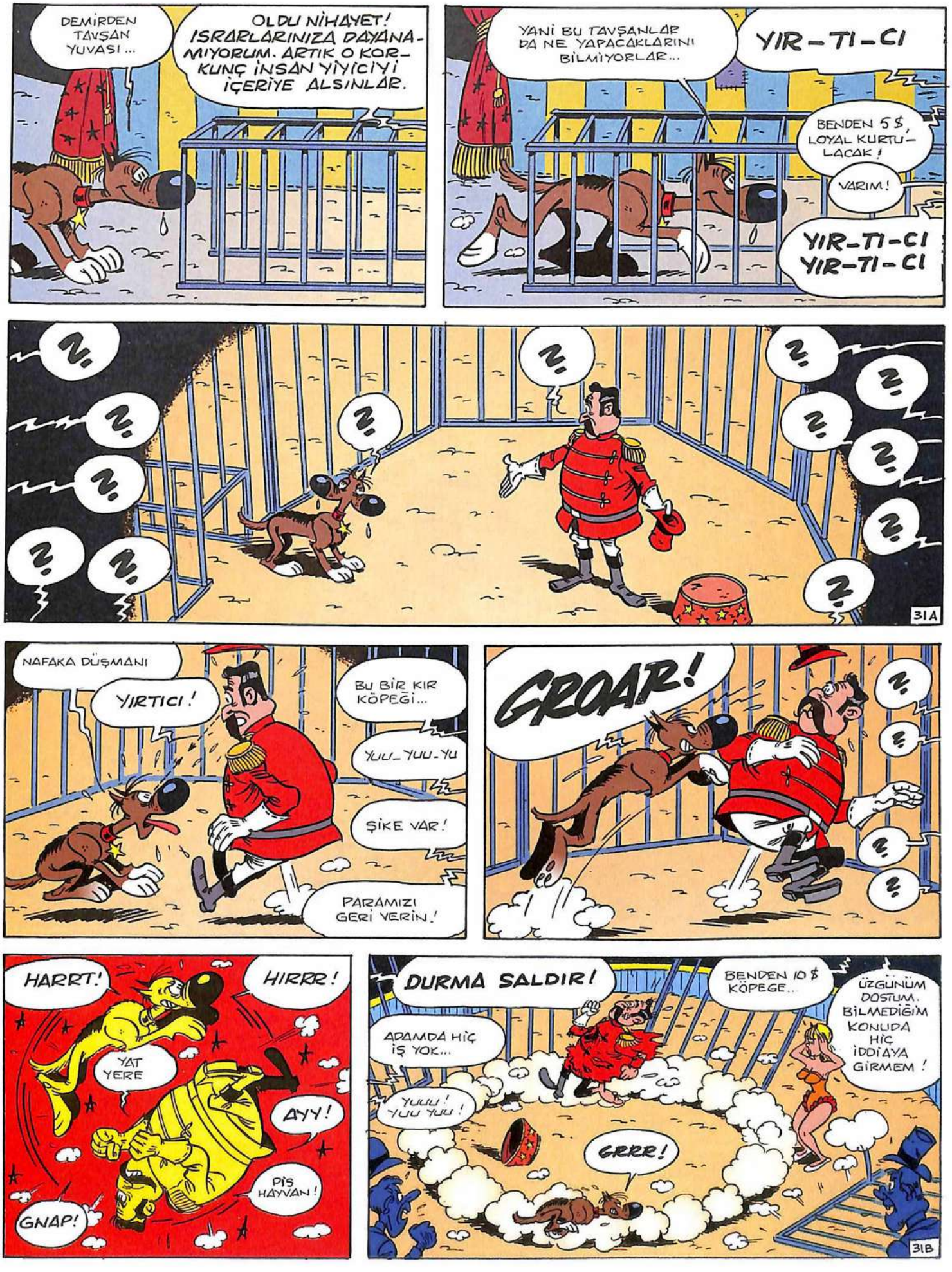
NUMARAMIZDA BİR HİLE BULUNMADIĞI GÖRDÜKLERİNİZLE İYİCE KANITLANMIŞTIR. ŞİMDİ ARANIZDA GEZECEĞİM. YARDIMLARINIZ SAYESİNDE MATMAZEL LİLY'NİN İYİLEŞMESİ HIZLANACAKTIR!

...VE CÖMERTLİĞİNİZDEN PİŞMAN OLMAYACAKSINIZ. İŞTE ŞİMDİ ÇOK TEHLİKELİ VE AYRICA HİÇBİR YERDE GÖREMEYECEĞİNİZ BİR NUMARA!
PFF... PFF...
29B


O NUMARA YUTMA-YAN GÖZLERİNİZİN ÖNÜNDE, İNSAN YİYİCİ O KORKUNÇ YIRTICIYA KAFA TUTMAYI DENEYECEĞİM...
HAYIR, LOYAL, YAPMA... ÇOCUKLARINI DÜŞÜN!
MATMAZEL, BU GÜZEL İNSANLAR PARA ÖDEDİLER VE NUMARAMI BEKLİYORLAR...
BENDEN 5$, YAZGEÇİRTMEMİZ İÇİN KADIN BİZE YALVARACAK...
VARIM...
YIR-TI-CI YIR-TI-CI YIR-TI-CI.
5 $ BURAYA!
HAYRET DOĞRUSU GÖRÜLMEMİŞ BİR ŞANSINIZ VAR.
ACIYIN BANA! ONU ENGELLEYİN! DUL KALMAK İSTEMİYORUM - ÇOCUKLARIMI NASIL BESLERİM BEN?
BIRAK SEVGİLİM! SANATÇI. KENDİNİ HALKINA ADAMIŞTIR!
YIR-TI-CI...
YIRTI CI!
YIR-TI-CI YIR-TI-CI YIR-TI-CI...
30A

ÇOK İYİ! GÖRÜYORUM Kİ ARAMIZDA MALDAN ANLAYANLAR VAR! İYİ BİR GÖSTERİ OLSUN İSTİYORSUNUZ. BEKLEDİĞİNİZİ ALACAKSINIZ...
HAYDİ UYAN ATLAS! BİRAZDAN SIRA SENİN!
ZZZ..?
KENDİMİ O MÜTHİŞ CANAVARIN ÖNÜNE ATACAĞIM. FAKAT NUMARANIN BENİM AÇIMDAN TERS DÖNMESİ VE MATMAZEL LİLY'NİN VAKTİNDEN ÖNCE DUL KALMA OLASILIĞI DA VAR. BU DURUMDA...
KADERİN ÇARKLARINA ACIMASIZ BİR ŞEKİLDE ATILACAK BİR KADINA KARŞI CÖMERT OLMANIZI İSTEYECEĞİM!
?
GİDİP BİRAZ DOLAŞABİLİRSİN BU SAATTE ARTIK HİÇ KİMSEYİ RAHATSIZ ETMEZSİN!

TEŞEKKÜR... HÜNGÜR... TEŞEKKÜRLER...
BİR TAŞIN KOKUSUNA BAŞKA BİR TAŞIN KOKUSUNDAN BAŞKA BENZEYEN KOKU YOK!
!
?
30B


DEMİRDEN TAVŞAN YUVASI...
OLDU NİHAYET! ISRARLARINIZA DAYANAMIYORUM. ARTIK O KORKUNÇ İNSAN YİYİCİYİ İÇERİYE ALSINLAR.
YANİ BU TAVŞANLAR DA NE YAPACAKLARINI BİLMİYORLAR...
YIR-TI-CI
BENDEN 5 $, LOYAL KURTULACAK!
VARIM!
YIR-TI-CI YIR-TI-CI
?
31A
NAFAKA DÜŞMANI
YIRTICI!
BU BİR KIR KÖPEĞİ...
YUU-YUU-YU
ŞİKE VAR!
PARAMIZI GERİ VERİN!
GROAR!
HARRT!
HIRRR!
YAT YERE
AYY!
PİS HAYVAN!
GNAP!
DURMA SALDIR!
BENDEN 10 $ KÖPEĞE..
ÜZGÜNÜM DOSTUM. BİLMEDİĞİM KONUDA HİÇ İDDİAYA GİRMEM!
ADAMDA HİÇ İŞ YOK...
YUUU! YUU YUU!
GRRR!
31B

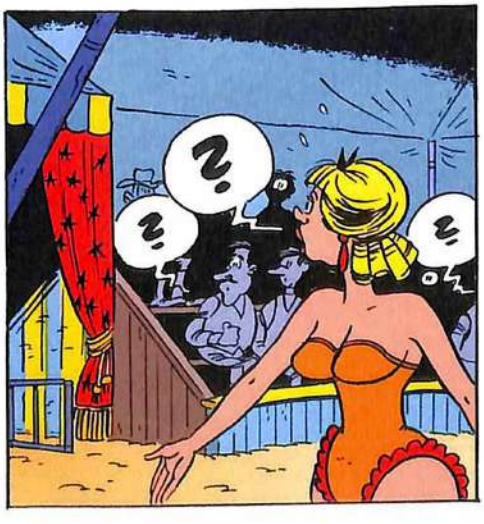
!
HA!HA!HA!!
BRAVO YIRTICI!
Bİ'DAHA! Bİ'DAHA!
PFF... PFF...
HAV HAV! HIRR!
!

KÜÜÜTT!
GROARR! HAV HAV!

BİNG!
AHH!
BONG!
UFF!
BOM!
32A

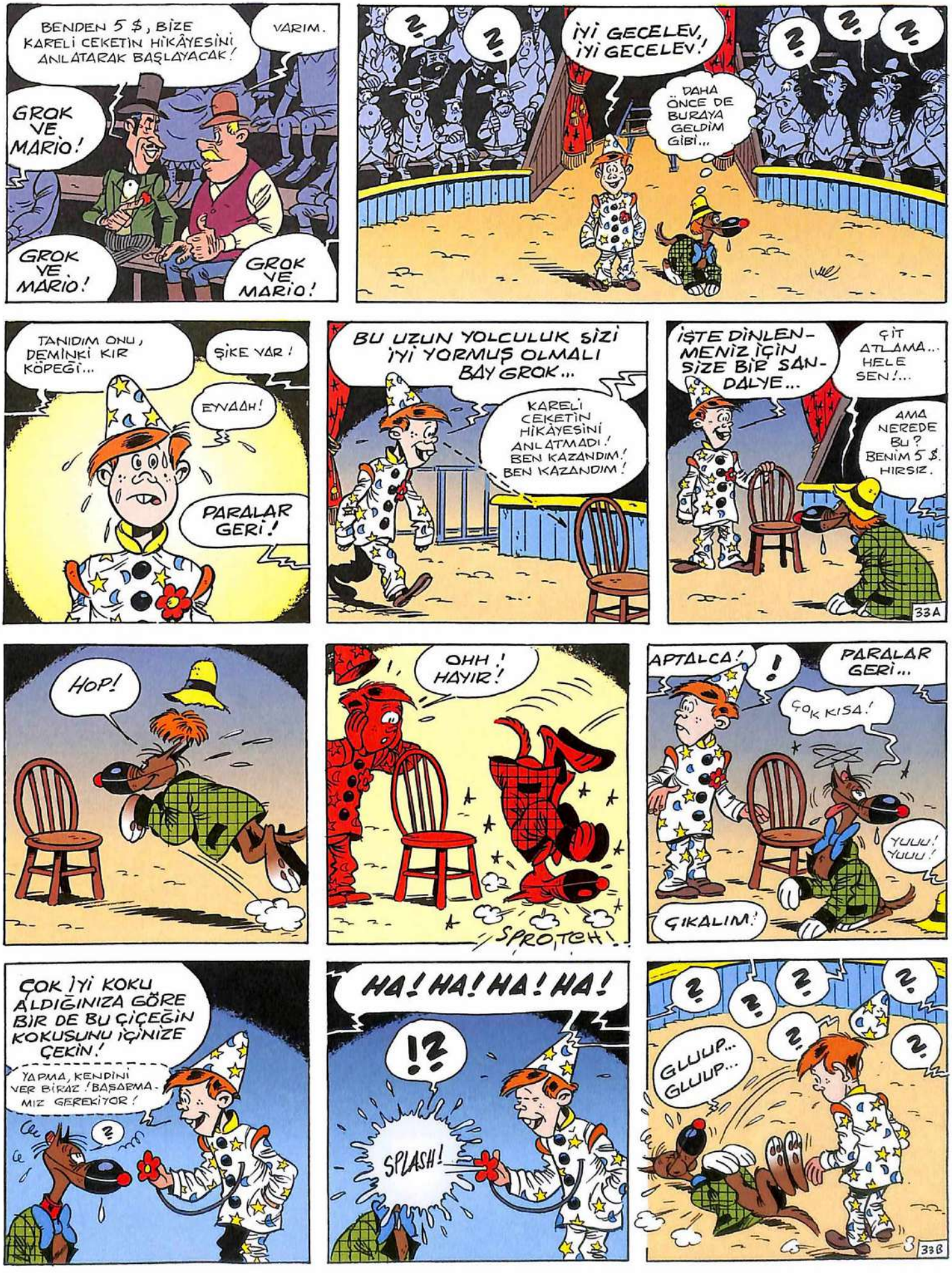
BU YOĞUN HEYECANLI ANLARDAN SONRA, SIRA GÜLMEYE GELDİ VE...

HHIRG! HAV HAV!
ŞU KÖPEĞİNİ ÇAĞIRSANA! HAYDİ!..
GÜLMEKTEN ÖLDÜREN GROK VE MARİO!
PALYAÇOLAR! PALYAÇOLAR!


?
?
?

ŞEY... BİRAZ UTANGAÇTIRLAR... ÇAĞIRMAMA YARDIM EDİN!

GROK VE MARİO! GROK VE MARİO!
32B


BENDEN 5 $, BİZE KARELİ CEKETİN HİKÂYESİNİ ANLATARAK BAŞLAYACAK!
VARIM.
GROK VE MARIO!
GROK VE MARIO!
GROK VE MARIO!
İYİ GECELER, İYİ GECELER!
.. DAHA ÖNCE DE BURAYA GELDİM GİBİ...
TANIDIM ONU, DEMİNKİ KIR KÖPEĞİ...
ŞİKE VAR!
EYVAAH!
PARALAR GERİ!
BU UZUN YOLCULUK SİZİ İYİ YORMUŞ OLMALI BAY GROK...
KARELİ CEKETİN HİKÂYESİNİ ANLATMADI! BEN KAZANDIM! BEN KAZANDIM!
İŞTE DİNLENMENİZ İÇİN SİZE BİR SANDALYE...
ÇİT ATLAMA... HELE SEN!...
AMA NEREDE BU? BENİM 5 $. HIRSIZ.
33A
HOP!
OHH! HAYIR!
SPROTCH!
APTALCA!
!
PARALAR GERİ...
ÇOK KISA!
YUUU! YUUU!
ÇIKALIM!
ÇOK İYİ KOKU ALDIĞINIZA GÖRE BİR DE BU ÇİÇEĞİN KOKUSUNU İÇİNİZE ÇEKİN!
YAPMA, KENDİNİ VER BİRAZ! BAŞARMAMIZ GEREKİYOR!
HA! HA! HA! HA!
!?
SPLASH!
GLUUP... GLUUP...
33B

BRAVO!
HA!HA!
BRAVO!
KORKMA, ŞİMDİ DÖNECEĞİM!
HAYDİ AYAGA KALKIN ÇOCUKLAR!
BAKIN, PROGRAM DEĞİŞİKLİĞİNİ BANA ÖNCEDEN HABER VEREBİLİR - DİNİZ!
FOŞŞŞ!
BU KADAR ŞAMATA YETER! ARTIK İPLERİ BEN ELE ALIYORUM.
BEKLE!
İÇERİYE BU KILIKTA GİRMEMELİSİN!
BENDEN 5 $, O SİZİ BEŞ DAKİKADA ÖLDÜRÜR!
?
34A
BENDEN DE 5 $, TAM SEKİZ GÜN BOYUNCA BU DİBİNİZLE BİR SANDALYEYE OTURAMAYACAK - SINIZ...
AYY!
GÜLDÜĞÜNÜZ YETER!
HA!HA!HA!
BRAVO!
GARRRÇ! GURRÇ!
YIRTICI NEREDE?
NEREYE TIRMANDIM BEN?
YERİNİZE OTURSANIZA!
TAMAM TAMAM...
HOP!
BOIIING
34B

PLOF!
YIRTICI..!
NAFAKA DÜŞMANI..!
GRRR!
YAT YERE!
KAFEES! KAFESİ AÇIN!
HA!HA!HA!
BRAVO!
İŞTE GERÇEK BİR NUMARA!
HA!HA!HA!
GRUAR! HAV!HAV!
35A
KOVULDUNUZ SİZ KOVULDUNUZ!
ZZZZ..
BRAVO!
HARİKA!
!
!
HIIIRRR! HAV!HAV! HAV!
KOVMANIN SÖZÜNÜ BİLE ETME LOYAL! UZUN SÜREDİR BÖYLE BİR BAŞARIYA HASRET KALMIŞTIK!
FAKAT...
ZZZZ---
GRRR!
BRAVO! BRA-VO! BRA-VO! BRAVO!
PAL-YA-ÇOLAR! PAL-YA ÇOLAR!
Bİ'DAHA Bİ'DA-HA Bİ'DAHA!
ŞAK! ŞAK! ŞAK!
UZAKLARDA...
"...VE SİZİ OYALAMAK İÇİN MÜDÜR BEYİN BULABİLDİĞİ TEK UYGUN ÇALIŞMA CEZAEVLERİNDE RESMİ UYGULAMA HAKKINDAKİ YASAYI KOPYA ETMEKSE, O DÜŞÜNDÜĞÜMDEN DE GERİ ZEKÂLI BİRİ DEMEKTİR..."
DOUGLAS VE RİN TİN TİN NUMARASI ÇOK KISA SÜREDE OLAĞANÜSTÜ BİR BAŞARI KAZANMIŞ...
SON TUR! KAFESİ AÇIK TUTUN!
50 $ ŞU-RAYA!..
HA!HA!
HAYDİ GROK!
GRRR!
GÖRÜLME-MİŞ BİR ŞANSINIZ VAR!
35B

... VE BASININ DA ENGİN VE GENİŞ KATKISIYLA ...

PEKİ BÖYLE BİR NUMARA FİKRİNİ NEREDEN ALDINIZ ?

UZUN BİR SÜREDİR ZATEN AKLIMDAYDI. AMA İYİCE OLGUNLAŞMASI İÇİN AYLARCA UĞRAŞTIM...

ZZZZ...

... ÖNEMLİ TUTARLARIN GİRİŞİ SAĞLANMIŞTIR ...

DURUM NE?

358 $ 50 CENT ! BRAVO DOUGLAS ! HASILAT DEVAMLI OLARAK ARTIYOR !

500 ADET APOLETLİ, KIRMIZI CEKET GELDİ, NEREYE KOYAYIM ONLARI ?

ZAM

DAHA TATLI BİR FIRSAT BULAMAZDIM. ELLER YUKARI ! BU BİR SOYGUNDUR !

PARALAR BU TARAFA !

BİR KADINLA YETİM ÇOCUĞU KORUMAYA GELEN BU ADAM, KESİN OLARAK... RED KİT, MUTLAKA

36A

?!

NE GÜZEL, YENİDEN KARŞILAŞTIK...

İYİ YAPTIN RİN TİN TİN !

BIRAK BENİ, PİS HAYVAN !

SLURP! SLARP!

TAM O SIRADA...

KİMSE VAR MI ? KİMSE YOK MU ?

?

SİZ ORADA NE ARIYORSUNUZ ?

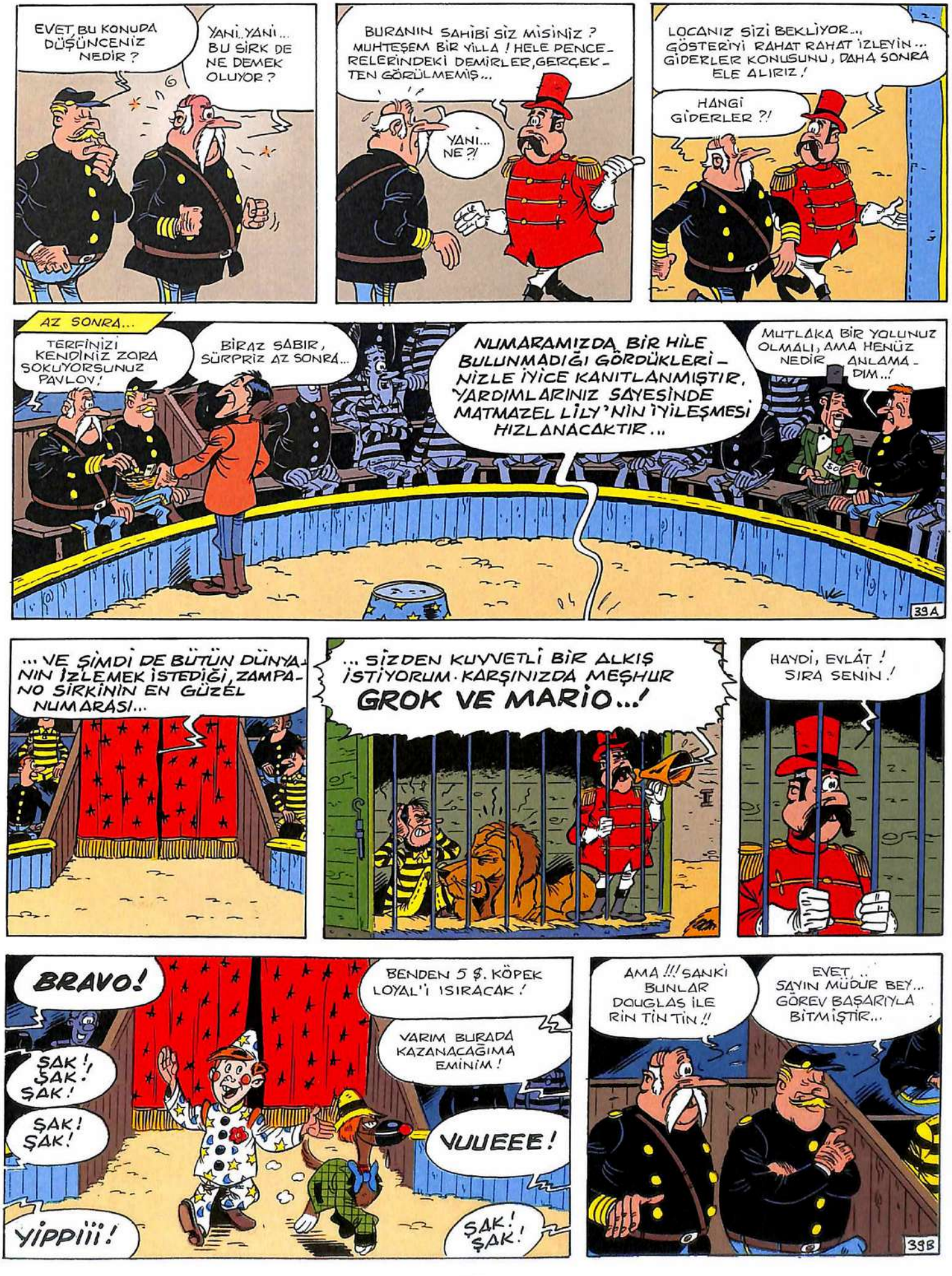
36B

ÇEKİP GİDİN YOKSA ATLAS'I SALARIM...
ŞEY...
ZZZZ... ZZZZ...
HAYIR, BEKLEYİN! BEN BU AFİŞTEKİ ÇOCUK İLE KÖPEĞİ ARIYORUM...
GROK VE MARİO! BENİMLE KONTRATLARI VAR. FAZLA ISRAR ETMEYİN!
ZAMPANO SİRKİ
GROK ET MARIO
HATAYA DÜŞÜYORSUNUZ.. BEN RAKİP BİR SİRK YÖNETİCİSİ DEĞİLİM. İZİN VERİN, SİZE AÇIKLAYAYIM!
?
O SIRADA UZAKLARDA...
DOUGLAS MAC WESTON'DAN MESAJ VAR ALBAYIM!
!
EĞER İZNİM OLURSA, ŞU ANDA CANINIZ SOĞUMAKTA ALBAYIM...
37A
YARI YARIYA KIRIŞALIM: SİZ YIRTICIYI ALIP GİDİN VE ÇOCUK DA BENİMLE KALSIN!
ÜZGÜNÜM AMA ALBAY MAC WESTON ÜÇ GÜN SONRA TORUNUNU ALMAK İÇİN DÖNECEK. RİN TİN TİN'E GELİNCE, O DA CEZAEVİNİN RESMİ VARLIKLARIN-DAN SAYILIYOR...
ZZZ...
LOYAL!
!
BU HEP BÖYLE OLMUŞTUR! EN BÜYÜK SAHTEKÂRLAR HER ZAMAN EN NAMUSLU GÖRÜNTÜLERİN ALTINA GİZLENMİŞLERDİR...
BU HAYDUT HAPİSTEN ÇIKMAK İSTİYORDU. GROK VE MARİO'YA TEŞEKKÜR ETMELİYİZ!
!
RİN TİN TİN VE DOUGLAS!
PAVLOV!
KAFESİ AÇIN, ÇABUK!
37B

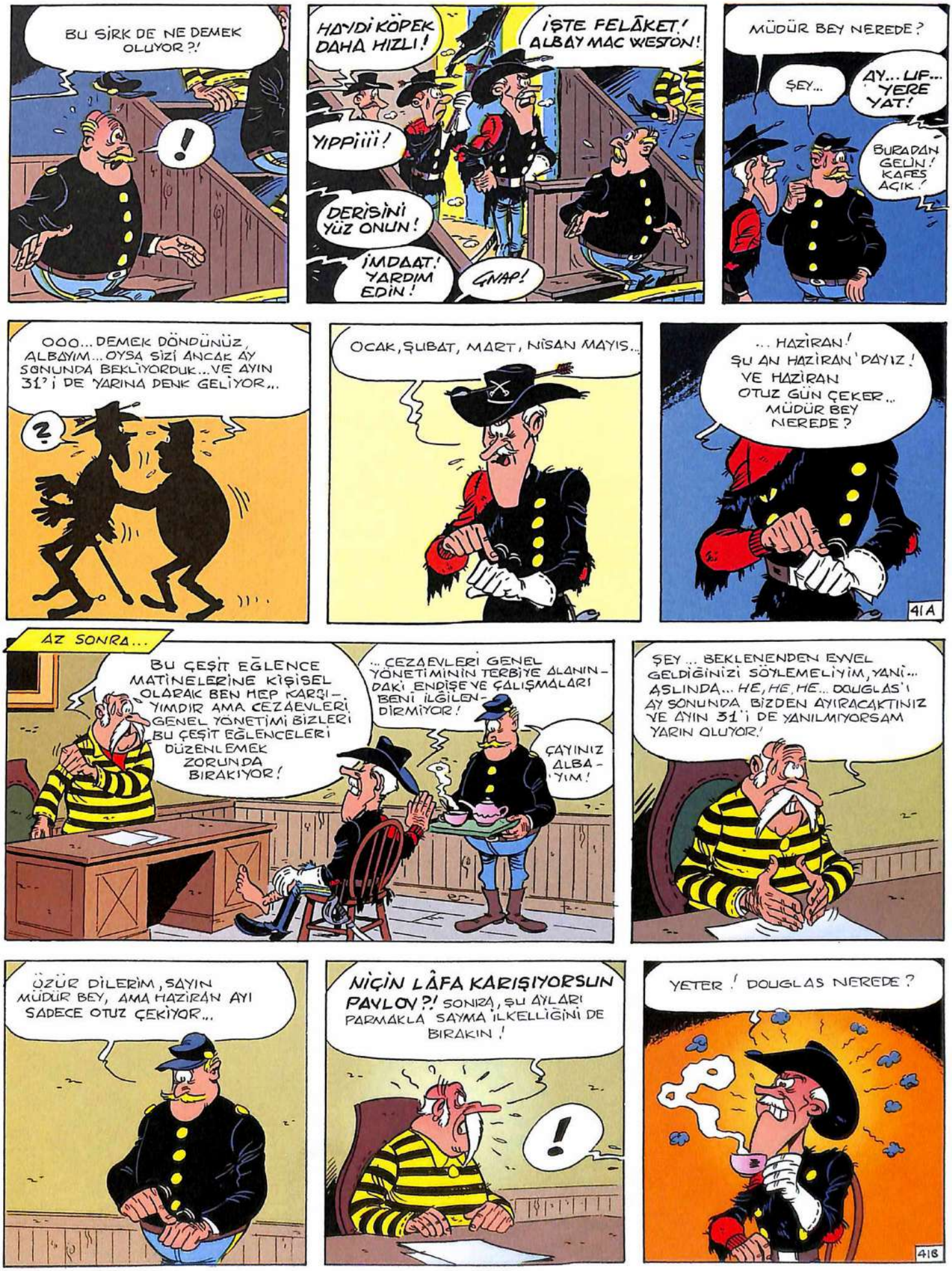
ASLINDA SENİ TAM ZAMANINDA BULDUM! HAYDİ EVE DÖNÜYORUZ!
BU GARDİYANIN ARADIĞI CEZAEVİ KAÇAĞI HAYDUT BENİM! BENİ ONA TESLİM EDİN!
TANIYOR MUSUN?
KOYU MAVİ DAİMA YAKIŞAN BİR RENKTİR!

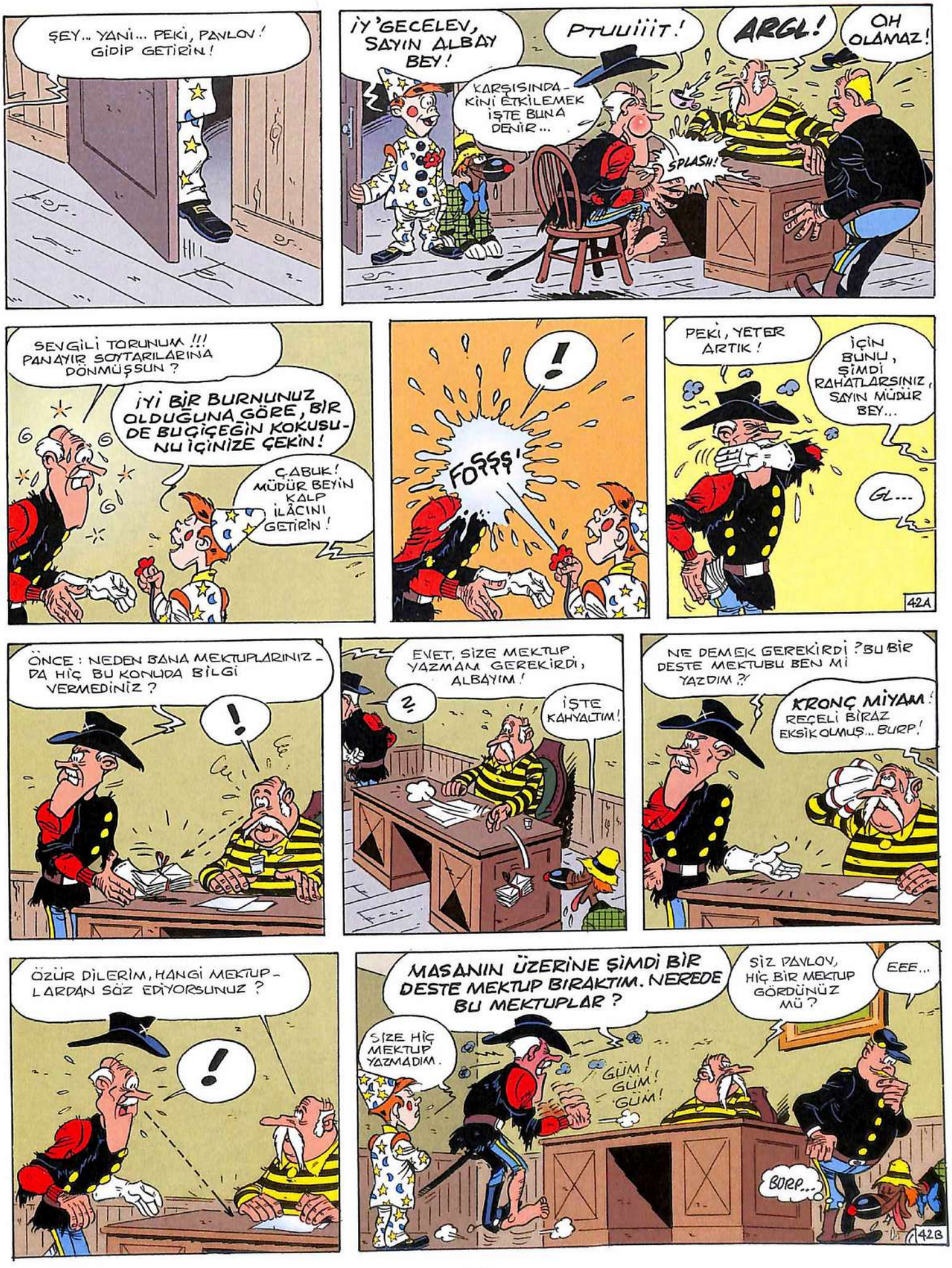
İKİ GÜN SONRA...

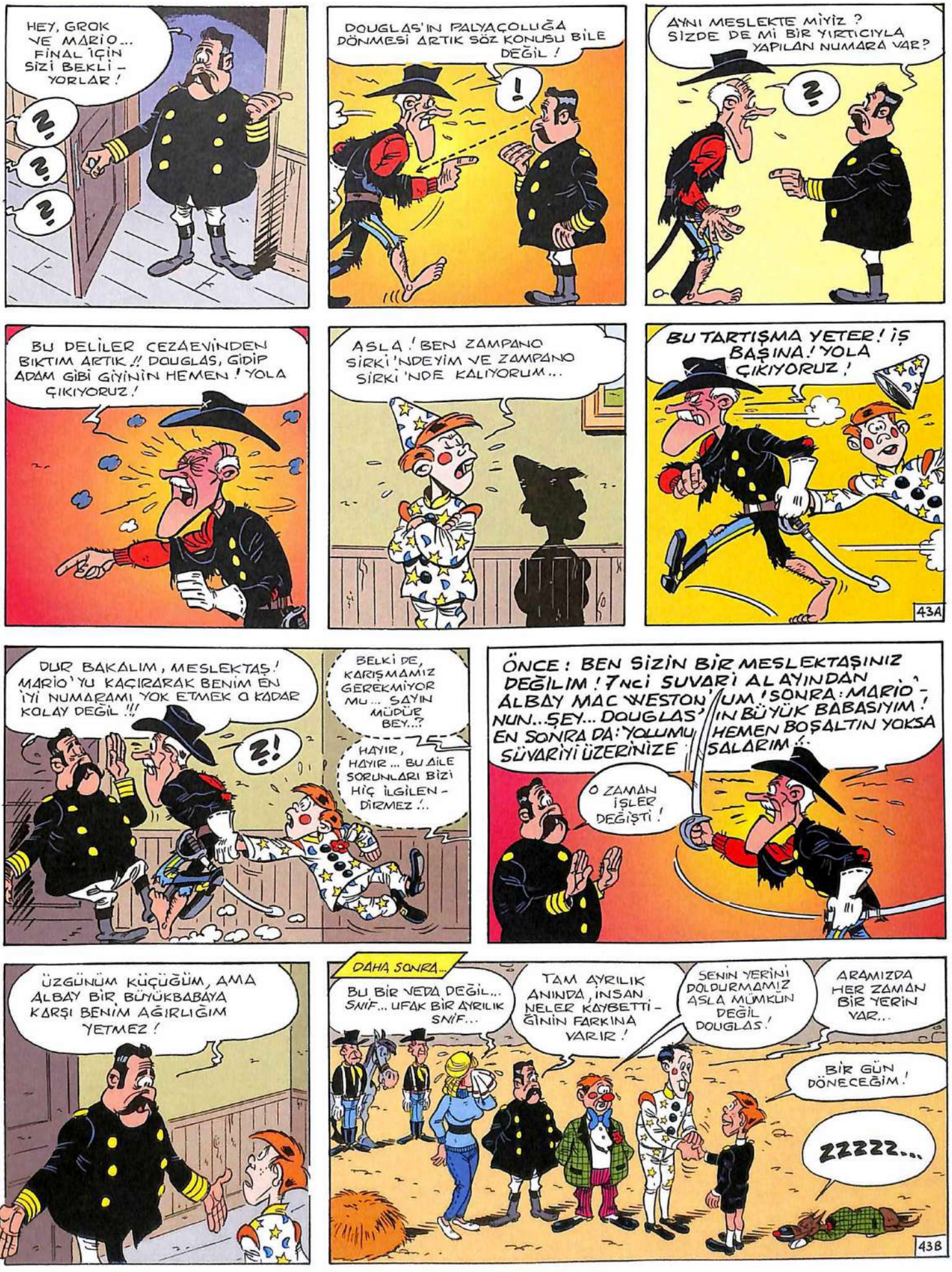
EGZOTİK HAYVAN PARKI VE DÜNYACA TANINMIŞ NUMARALARIYLA: KORKUNÇ, YIRTICI ASLANI ATLAS, NARİN TRAPEZCİSİ MATMAZEL LİLY, GÜLMEKTEN ÖLDÜREN PALYAÇOLARI GROK VE MARİO...
ARGL!
ARKADAŞLAR, HEY! DÜZENBAZ JACK DE BURADA..!
38B


EVET, BU KONUDA DÜŞÜNCENİZ NEDİR ?
YANİ, YANİ... BU SİRK DE NE DEMEK OLUYOR ?
BURANIN SAHİBİ SİZ MİSİNİZ ? MUHTEŞEM BİR VİLLA ! HELE PENCERELERİNDEKİ DEMİRLER, GERÇEKTEN GÖRÜLMEMİŞ...
YANİ... NE ?!
LOCANIZ SİZİ BEKLİYOR... GÖSTERİYİ RAHAT RAHAT İZLEYİN... GİDERLER KONUSUNU, DAHA SONRA ELE ALIRIZ !
HANGİ GİDERLER ?!
AZ SONRA...
TERFİNİZİ KENDİNİZ ZORA SOKUYORSUNUZ PAVLOV !
BİRAZ SABIR, SÜRPRİZ AZ SONRA...
NUMARAMIZDA BİR HİLE BULUNMADIĞI GÖRDÜKLERİ-NİZLE İYİCE KANITLANMIŞTIR, YARDIMLARINIZ SAYESİNDE MATMAZEL LİLY'NİN İYİLEŞMESİ HIZLANACAKTIR...
MUTLAKA BİR YOLUNUZ OLMALI, AMA HENÜZ NEDİR ANLAMADIM...!
39A
... VE ŞİMDİ DE BÜTÜN DÜNYANIN İZLEMEK İSTEDİĞİ, ZAMPANO SİRKİNİN EN GÜZEL NUMARASI...
... SİZDEN KUVVETLİ BİR ALKIŞ İSTİYORUM · KARŞINIZDA MEŞHUR GROK VE MARİO...!
HAYDİ, EVLÂT ! SIRA SENİN !
BRAVO!
ŞAK ! ŞAK ! ŞAK !
ŞAK ! ŞAK !
yippiii !
BENDEN 5 $. KÖPEK LOYAL'İ ISIRACAK !
VARIM BURADA KAZANACAĞIMA EMİNİM !
VUUEEE !
ŞAK ! ŞAK !
AMA !!! SANKİ BUNLAR DOUGLAS İLE RİN TİN TİN !!
EVET .. SAYIN MÜDÜR BEY... GÖREV BAŞARIYLA BİTMİŞTİR...
39B

SİZİN BEYNİNİZ TOPTAN SULANMIŞ, PAYLOV! ÖNCE KIPKIRMIZI BİR BURUNLA RİN TİN TİN KAMU GÖREVİ KAVRAMINI KÜÇÜK DÜŞÜRÜYOR...
!
SONRA ALBAY MAC WESTON TORUNUNU BİR PALYAÇO OLARAK GÖRÜRSE, BEN DE ANINDA EMEKLİ EDİLİRİM, HEM DE İKRAMİYEMİ ALA - MADAN!
!
YİNE SIRAM YAKLAŞIYOR... HİÇ DE CANIM İSTEMİYOR AMA GİTMEM GEREKTİĞİNDE, GİTMEK ZORUNLULUĞU VARDIR...
ZZZZ...
PİST GİRİŞİ NE TARAFTA?..
?
NEDEN? YOKSA SİZ DE Mİ PALYAÇO OLA - CAKSINIZ?
EVET, EVET! ŞU SİZİN NUMA - RAYI ŞÖYLE BİR YOLUNA KOYAYIM!..
GÖREVLERİNİZ DİKKATE ALINDIĞINDA, PİSTTE TANINMAZSANIZ DAHA İYİ OLUR, ALIN BENİM KIYAFETİMİ GİYİN....
!
40A
ÇOK TEŞEKKÜRLER! YERİMİ ALACAK BİR ADAYLA İLK KEZ KARŞILA - ŞIYORUM!
İKİMİZİN ŞEREFİNE!
NEREDE BU YIRTICI?
?
BOILING!
!
PLOFF!
RİN TİN TİN!
BU CEKET VE BU ŞAPKA? NAFAKA DÜŞMANI!
HAYDİ, RİN TİN TİN!
YERE YAT PİS HAY - YAN! YARDIM EDİN!
ISIR ONU!
DURMA SALDIR!
BRAVO!
HAV HAV!
ŞAK! ŞAK...!
YIPPİİİ!
ONU DA SUCUK - LUK KIYMA YAP!
40B


BU SİRK DE NE DEMEK OLUYOR?!
!
HAYDİ KÖPEK DAHA HIZLI!
İŞTE FELÂKET! ALBAY MAC WESTON!
YIPPİİİİ!
DERİSİNİ YÜZ ONUN!
İMDAAT! YARDIM EDİN!
GNAP!
MÜDÜR BEY NEREDE?
ŞEY...
AY... UF... YERE YAT!
BURADAN GELİN! KAFES AÇIK!
OOO... DEMEK DÖNDÜNÜZ, ALBAYIM... OYSA SİZİ ANCAK AY SONUNDA BEKLİYORDUK... VE AYIN 31'İ DE YARINA DENK GELİYOR...
?
OCAK, ŞUBAT, MART, NİSAN MAYIS...
... HAZİRAN! ŞU AN HAZİRAN'DAYIZ! VE HAZİRAN OTUZ GÜN ÇEKER... MÜDÜR BEY NEREDE?
41A
AZ SONRA...
BU ÇEŞİT EĞLENCE MATİNELERİNE KİŞİSEL OLARAK BEN HEP KARŞI-YIMDIR AMA CEZAEVLERİ GENEL YÖNETİMİ BİZLERİ BU ÇEŞİT EĞLENCELERİ DÜZENLEMEK ZORUNDA BIRAKIYOR!
... CEZAEVLERİ GENEL YÖNETİMİNİN TERBİYE ALANINDAKİ ENDİŞE VE ÇALIŞMALARI BENİ İLGİLENDİRMİYOR!
ÇAYINIZ ALBAYIM!
ŞEY... BEKLENENDEN EVVEL GELDİĞİNİZİ SÖYLEMELİYİM, YANİ... ASLINDA... HE, HE, HE... DOUGLAS'I AY SONUNDA BİZDEN AYIRACAKTINIZ VE AYIN 31'İ DE YANILMIYORSAM YARIN OLUYOR!
ÖZÜR DİLERİM, SAYIN MÜDÜR BEY, AMA HAZİRAN AYI SADECE OTUZ ÇEKİYOR...
NİÇİN LÂFA KARIŞIYORSUN PAVLOV?! SONRA, ŞU AYLARI PARMAKLA SAYMA İLKELLİĞİNİ DE BIRAKIN!
!
YETER! DOUGLAS NEREDE?
41B


ŞEY... YANİ... PEKİ, PAVLOV! GİDİP GETİRİN!
İY'GECELEV, SAYIN ALBAY BEY!
PTUUiiiT!
ARGL!
OH OLAMAZ!
KARŞISINDAKİNİ ETKİLEMEK İŞTE BUNA DENİR...
SPLASH!
SEVGİLİ TORUNUM !!! PANAYIR SOYTARILARINA DÖNMÜŞSÜN?
İYİ BİR BURNUNUZ OLDUĞUNA GÖRE, BİR DE BUĞİÇEĞİN KOKUSUNU İÇİNİZE ÇEKİN!
ÇABUK! MÜDÜR BEYİN KALP İLÂCINI GETİRİN!
FOSSS!
PEKİ, YETER ARTIK!
İÇİN BUNU, ŞİMDİ RAHATLARSINIZ, SAYIN MÜDÜR BEY...
GL...
42A
ÖNCE: NEDEN BANA MEKTUPLARINIZDA HİÇ BU KONUDA BİLGİ VERMEDİNİZ?
EVET, SİZE MEKTUP YAZMAM GEREKİRDİ, ALBAYIM!
İŞTE KAHVALTIM!
NE DEMEK GEREKİRDİ? BU BİR DESTE MEKTUBU BEN Mİ YAZDIM?!
KRONÇ MİYAM! REÇELİ BİRAZ EKSİK OLMUŞ... BURP!
ÖZÜR DİLERİM, HANGİ MEKTUPLARDAN SÖZ EDİYORSUNUZ?
MASANIN ÜZERİNE ŞİMDİ BİR DESTE MEKTUP BIRAKTIM. NEREDE BU MEKTUPLAR?
SİZE HİÇ MEKTUP YAZMADIM.
GÜM! GÜM! GÜM!
SİZ PAVLOV, HİÇ BİR MEKTUP GÖRDÜNÜZ MÜ?
EEE...
BURP...
42B


HEY, GROK VE MARIO... FİNAL İÇİN SİZİ BEKLİ - YORLAR!
?
?
?
DOUGLAS'IN PALYAÇOLUĞA DÖNMESİ ARTIK SÖZ KONUSU BİLE DEĞİL!
!
AYNI MESLEKTE MİYİZ? SİZDE DE Mİ BİR YIRTICIYLA YAPILAN NUMARA VAR?
?
BU DELİLER CEZAEVİNDEN BIKTIM ARTIK!! DOUGLAS, GİDİP ADAM GİBİ GİYİNİN HEMEN! YOLA ÇIKIYORUZ!
AŞLA! BEN ZAMPANO SİRKİ'NDEYİM VE ZAMPANO SİRKİ'NDE KALIYORUM...
BU TARTIŞMA YETER! İŞ BAŞINA! YOLA ÇIKIYORUZ!
43A
DUR BAKALIM, MESLEKTAŞ! MARIO'YU KAÇIRARAK BENİM EN İYİ NUMARAMI YOK ETMEK O KADAR KOLAY DEĞİL!!!
?!
BELKİ DE, KARIŞMAMIZ GEREKMİYOR MU... SAYIN MÜDÜR BEY...?
HAYIR, HAYIR... BU AİLE SORUNLARI BİZİ HİÇ İLGİLEN - DİRMEZ!..
ÖNCE: BEN SİZİN BİR MESLEKTAŞINIZ DEĞİLİM! 7NCİ SUVARİ ALAYINDAN ALBAY MAC WESTON'UM! SONRA: MARIO'NUN... ŞEY... DOUGLAS'IN BÜYÜK BABASIYIM! EN SONRA DA: YOLUMU HEMEN BOŞALTIN YOKSA SÜVARİYİ ÜZERİNİZE SALARIM!..
O ZAMAN İŞLER DEĞİŞTİ!
ÜZGÜNÜM KÜÇÜĞÜM, AMA ALBAY BİR BÜYÜKBABAYA KARŞI BENİM AĞIRLIĞIM YETMEZ!
DAHA SONRA...
BU BİR VEDA DEĞİL... SNIF... UFAK BİR AYRILIK SNIF...
TAM AYRILIK ANINDA, İNSAN NELER KAYBETTİĞİNİN FARKINA VARIR!
SENİN YERİNİ DOLDURAMAYIZ ASLA MÜMKÜN DEĞİL DOUGLAS!
ARAMIZDA HER ZAMAN BİR YERİN VAR...
BİR GÜN DÖNECEĞİM!
ZZZZZ...
43B

ELVEDA GROK... SENİ ASLA UNUTMAYACAĞIM!

KAİİ! İMDAT! BENİ BOĞACAK!

SORUNSUZ KURTULDUK!

OLABİLECEK ZARARLARI SINIRLADIĞIMIZI DÜŞÜNÜYORUM!

BÜYÜK BİR KAFİLE EŞLİK ETTİĞİNE GÖRE BU ADAM ÇOK TEHLİKELİ OLMALI!

BÜYÜKBABASININ DÜŞÜNCELERİNE RAĞMEN, DOUGLAS MAC WESTON ZAMPANO SİRKİNİN ONA ÇİZMİŞ OLDUĞU KADER YOLUNDA İNATLA YÜRÜDÜ...

SÖYLEYİN, YANİ BU KARELİ CEKET SİZİN ORADAN MI GELİYOR?

?

... KISA SÜREDE BİRLEŞİK DEVLETLERİN TAMAMINDA TANINDI...

MAC WESTON SİRKİ

KIVANÇLA SUNAR

ALLAH, KİCK VE KATE

KÜÇÜK ANNY

BOSTON, WASHINGTON, SAN FRANCİSCO, CHİCAGO PHOENİX'TEN SONRA BUGECE KENTİNİZDE...

... HERKES TARAFINDAN TAKDİR EDİLEN YETENEĞİ, DİĞER AİLE FERTLERİNİ DE ETKİLEDİ...

BAKIN GENERAL, TANINMIŞ PALYAÇO MAC WESTON'LA BİR AKRABALIK BAĞINIZ VAR MI?

TORUNUM OLUR, SAYIN BAŞKAN BEY, AMA DAHA KÜÇÜK YAŞTAN BERİ ONA CESARET VERMESEYDİM O BUGÜN BU NOKTADA OLAMAZDI...

44A

FAKAT BU ARADA...

ŞU PANAYIR SOYTARILARINI ATIN ARTIK! BURASI BİR CEZAEVİDİR...

ÇOK HAKLISINIZ SAYIN MÜDÜR BEY...

KAFES... KAFESİ AÇIN!

GROARF! HAV! HAV!

SÜRPRİZ DENETİM!..

ARGL!

VE CEZAEVİ SONUNDA YUVASINA DÖNEN KORUYUCUSUNUN GÖZETİMİNDE, GEVŞETİCİ BİR ALIŞILMIŞLIĞIN OTATLI GÜVENİLİRLİĞİ İÇİNDE UYKUYA DALAR...

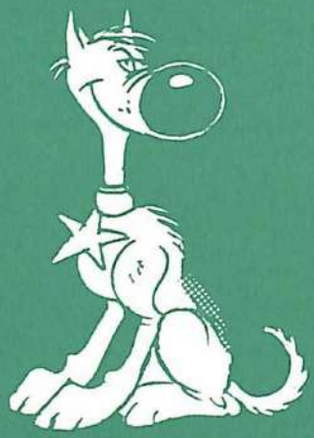
ZZZZ...

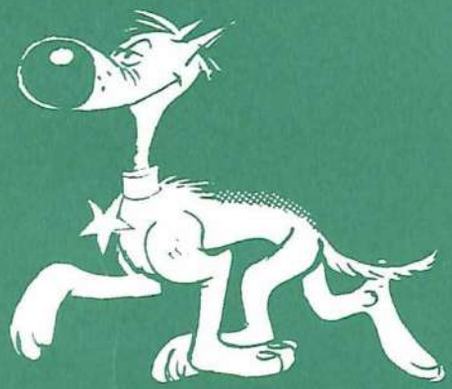
SON

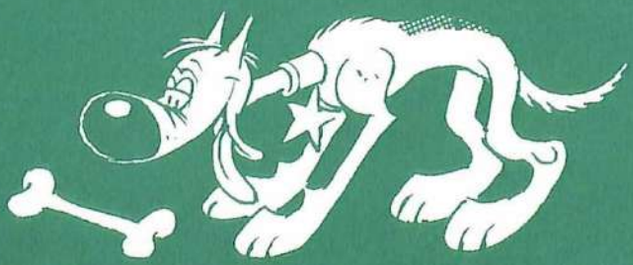
MORRIS EX JANVIER

FAUCHE EX LÉTURGIE

44B







RİNTİNTİN

"Gölgesinden bile daha şapşal"

RİNTİNTİN Koleksiyonu

1. Baba
2. Alayın Maskotu
3. Palyaço

RED KİT Koleksiyonu

1. Oklahoma Jim
2. Haydut Ana
3. Daltonlar Bankacı
4. Mezartaşı Kasabası
5. Altına Hücum
6. Sahte Peygamber

ISBN 975-10-1713-0

9 789751 017130